

دليل المستخدم الإلكتروني يصدر خاصاً لـ "شروط أدلة المستخدم الخاصة  
بنوكيا، ٧ حزيران - يونيو ١٩٩٨".

## دليل المستخدم



9352180

Issue 4

## إعلان مطابقة

نعلن نحن شركة NOKIA MOBILE PHONES LTD. وتحت مسؤوليتنا وحدنا بأن المنتج NSM-2NX مطابق لنصوص توجيه المجلس التالي :Council Directive 1999/5/EC

© جميع الحقوق محفوظة Copyright Nokia Mobile Phones 2000 . لا يجوز استنساخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جميع محتويات هذا الدليل أو أي جزء منها بدون موافقة كتابية مسبقة صادرة عن نوكيا . رقم التسجيل في الولايات المتحدة ٥٨١٨٤٣٧ وأرقام التسجيل المؤقتة الأخرى . برنامج إدخال النص T9 حقوق النشر 1999-1997(C) . شركة Tegic Communications . كافة الحقوق محفوظة .

Nokia و Nokia Connecting People هي علامات تجارية مسجلة لشركة نوكيا أما أسماء المنتجات والشركات الأخرى والوارد ذكرها في هذا الدليل فقد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية تعود إلى مالكها المختص .

Nokia Xpress-on هي علامة تجارية مسجلة لهواتف نوكيا المحمولة .

Nokia tune هي علامة تجارية مسجلة لهواتف نوكيا المحمولة . تأخذ نوكيا بسياسة التطوير المستمر وتحتفظ بالحق في إجراء التغييرات والتحسينات على أي منتج من المنتجات المبينة في هذا الدليل وذلك بدون أي سابق إخطار .

ولا تعد نوكيا بأي حال من الأحوال مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو لمصدر الدخل أو آية أضرار أخرى مهما كانت سواء كانت خاصة أو عارضة أو مباشرة أو غير مباشرة .

ويؤخذ بمضمون هذا الدليل "كما هو" وفيما عدا ما يتطلبه القانون المعمول به فلا تقدم آية ضمانات مهما كانت سواء كانت صريحة أو ضمنية بما في ذلك الضمانات التجارية الضمنية وضمانات الصلاحية لغرض معين وكل ما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتوى هذا الدليل . وتحتفظ نوكيا بالحق في تعديل أو سحب هذا الدليل بدون سابق إخطار في أي وقت كان .

قد يختلف توفر منتجات معينة من منطقة إلى أخرى فيرجى مراجعة أقرب موزع نوكيا بالنسبة لك .

# بسهولة ويسر

شكراً لاختياركم هاتف نوكيا هذا! سوف نعرض لكم في الصفحات التالية بعض النصائح الهامة التي ينبغي مراعاتها عند استعمالكم لهذا الهاتف. ومزيداً من المعلومات التفصيلية ستجدونها في هذا الدليل.

تظهر جميع مفاتيح الضغط في هذا الدليل على شكل أزرار مثل # و \*

## قبل استخدام الهاتف

- قبل استخدام الهاتف، انظر "تبأ" لمعرفة كيفية إدخال بطاقة SIM.
  - قم بتركيب وشحن البطارية،
  - قم بتشغيل الهاتف.
١. أدخل رمز المنطقة ورقم الهاتف ثم اضغط على \*
٢. اضغط على # لإنهاء المكالمة.

## وظائف المكالمات

اضغط على *	الرد على مكالمة أو افتح الغطاء المنزلاق.
اضغط على #	إنهاء/رفض مكالمة أو اغلق الغطاء المنزلاق.
اضغط على صوت	ضبط مستوى صوت ضبط مستوى صوت على جانب الهاتف.
السماعة	
اضغط على *	معاودة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به للوصول إلى قائمة آخر أرقام تم الاتصال بها. انتقل بواسطة # أو ٧ للرقم المطلوب ثم اضغط على *.
الاتصال برقم البريد الصوتي	اضغط مع الاستمرار على ١٥٥. إذا طلب الهاتف رقم البريد الصوتي، أدخله ثم اضغط على موافق.



## وظائف سجل الهاتف

### حفظ سريع

أدخل رقم الهاتف ثم اضغط على حفظ. أدخل الاسم ثم اضغط على موافق.

### بحث سريع

في وضع الانتظار، اضغط على ⑦، ثم أدخل الحرف الأول من الاسم، وانقل بواسطة ⑥ أو ⑦ للاسم المطلوب.

### استخدام سجل الهاتف أثناء المكالمة

اضغط على خيارات أثناء المكالمة، ثم انقل إلى الأسماء واضغط على اختيار.

### الدخول إلى القوائم

### الدخول إلى قائمة

اضغط على قائمة، وانقل بواسطة ⑤ أو ⑦ إلى وظيفة القائمة المطلوبة ثم اضغط على اختيار.

### الخروج من قائمة

اضغط على ⑨ للخروج من وظيفة القائمة بدون تغيير ضبطها والرجوع إلى وضع الانتظار.

## وظائف أخرى ضرورية

### لوحة المفاتيح قفل/إلغاء قفل

أغلق الغطاء المنزلاق ثم اضغط على مفاتيح القفل. /اضغط على إلغاء القفل ثم موافق لإلغاء قفل لوحة المفاتيح

### كتلة أحد لرسائل

اضغط على القائمة ③ ثم ⑩ ثم ① ثم ② ثم ③<sup>def</sup> لإدخال كتابة الرسائل. اكتب الرسالة باستخدام الإدخال التبئي للنص: اضغط على المفتاح المخصص للحرف المطلوب مرة واحدة فقط لكل حرف. وإذا كانت الكلمة التي تحتها خط صحيحة، اضغط على ③ لـ إدخال مسافة. وإذا كانت خطأ، اضغط على \* لعرض الكلمة المطابقة التالية. اضغط على # مررتين لاختيار الإدخال التقديمي للنص.



# المحتويات

٢٥ ..... ٢٦ ..... ٢٦ ..... ٢٧ ..... ٢٧ ..... ٢٧ ..... ٢٨ ..... ٢٨ ..... ٢٨ ..... ٢٩ ..... ٢٩ ..... ٢٩ ..... ٣٠ ..... ٣٠ ..... ٣٠ ..... ٣١ ..... ٣١ ..... ٣٢ ..... ٣٢ ..... ٣٢ ..... ٣٣ ..... ٣٤ ..... ٣٤ ..... ٣٥ ..... ٣٥ ..... ٣٦ ..... ٣٧ .....  <b>٥. استخدام القائمة.....</b> ٤٠ ..... ٤٠ ..... ٤٠ ..... ٤٠ ..... ٤١ ..... ٤١ ..... ٤١ ..... ٤٢ ..... ٤٢ ..... ٤٣ .....  <b>٦. وظائف القوائم.....</b> ٤٠ ..... ٤٠ ..... ٤٠ ..... ٤٠ ..... ٤١ ..... ٤١ ..... ٤١ ..... ٤٢ ..... ٤٢ ..... ٤٣ .....  <b>٧. سجل الهاتف (الأسماء) ....</b> ٤٤ ..... ٤٤ ..... ٤٤ ..... ٤٤ .....  <b>٨. سلامتك .....</b> ٨ .....  <b>٩. معلومات عامة .....</b> ٩ .....  <b>١٠. الملصقات على الهاتف .....</b> ١٠ .....  <b>١١. رمز الحماية .....</b> ١١ .....  <b>١٢. خدمات الشبكة .....</b> ١٢ .....  <b>١٣. الملحقات .....</b> ١٣ .....  <b>١٤. أساليب الطباعة المستخدمة في هذا الدليل .....</b> ١٤ .....  <b>١٥. ١. الهاتف .....</b> ١٥ .....  <b>١٦. المفاتيح والوظائف .....</b> ١٦ .....  <b>١٧. مؤشرات شاشة العرض في وضع الانتظار .....</b> ١٧ .....  <b>١٨. ٢. لتبدأ .....</b> ١٨ .....  <b>١٩. تركيب بطاقة SIM والبطارية .....</b> ١٩ .....  <b>٢٠. ٣. وظائف المكالمات .....</b> ٢٠ .....  <b>٢١. إجراء المكالمات والرد عليها .....</b> ٢١ .....  <b>٢٢. إجراء المكالمات الدولية .....</b> ٢٢ .....  <b>٢٣. إجراء المكالمات باستخدام سجل الهاتف .....</b> ٢٣ .....  <b>٢٤. إعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به .....</b> ٢٤ .....  <b>٢٥. إتمام الاتصال بالبريد الصوتي .....</b> ٢٥ .....  <b>٢٦. ٤. تخصيص رقم هاتف كرقم اتصال سريع .....</b> ٢٦ .....  <b>٢٧. الرد على المكالمات .....</b> ٢٧ .....  <b>٢٨. انتظار المكالمات .....</b> ٢٨ .....  <b>٢٩. الخيارات المتوفرة أثناء المكالمة .....</b> ٢٩ .....  <b>٣٠. إجراء مكالمة جماعية .....</b> ٣٠ .....  <b>٣١. قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح) .....</b> ٣١ .....  <b>٣٢. ٥. اختيار سجل الهاتف (الذاكرة المستخدمة) .....</b> ٣٢ .....  <b>٣٣. تخزين رقم هاتف واسم الإدخال التبني للنص .....</b> ٣٣ .....  <b>٣٤. إدخال رسالة نصية كتابة الرسائل القائمة (٣-١) .....</b> ٣٤ .....  <b>٣٥. كتابة الرسالة النصية وإرسالها .....</b> ٣٥ .....  <b>٣٦. إدخال التبني للنص .....</b> ٣٦ .....  <b>٣٧. صندوق الحفظ (٢-١) .....</b> ٣٧ .....  <b>٣٨. إرسال رسالة نصية كتابة الرسائل القائمة (٣-١) .....</b> ٣٨ .....  <b>٣٩. كتابة الرسالة النصية وإرسالها .....</b> ٣٩ .....  <b>٤٠. عرض الرسائل الخاصة بك (صندوق الرسائل الخاصة) .....</b> ٤٠ .....  <b>٤١. صندوق الحفظ (٢-١) .....</b> ٤١ .....  <b>٤٢. إدخال التبني للنص .....</b> ٤٢ .....  <b>٤٣. تفاصيل المكالمة ..... ٤٣.</b>
---

مستوى صوت الرنين .....	٥٤	رسائل الصور (القائمة ٤-١) .....	٤٥
التنبيه بالاهتزاز .....	٥٤	عند تلقى أحد رسائل الصور ...	٤٥
نغمة تنبيه الرسائل .....	٥٤	إرسال أحد رسائل الصور .....	٤٦
نعمات لوحه الفاتح .....	٥٥	ضبط الرسائل (القائمة ٥-١) ....	٤٦
نعمات التذير والألعاب .....	٥٥	مجموعة الضبط ١	
ضوابط أخرى للأوضاع .....	٥٥	(القائمة ٥-١).....	٤٦
الرد التلقائي (في وضع الساعة فقط) .....	٥٥	عام (القائمة ٢-٥-١).....	٤٧
إعادة تسمية الأوضاع .....	٥٥	خدمة المعلومات (القائمة ٦-١) .	٤٧
الضبط (القائمة ٤) .....	٥٦	فاكس أو مكالمة بيانات (القائمة ٧-١).....	٤٨
المنه (القائمة ٤-١) .....	٥٦	إجراء مكالمة بيانات أو فاكس ..	٤٨
الساعة (القائمة ٢-٤) .....	٥٦	تلقي مكالمة بيانات أو فاكس ..	٤٨
التحديث الآلي للتاريخ والوقت (القائمة ٤-٣) .....	٥٧	الاتصال بصناديق الفاكس	
ضبط المكالمات (القائمة ٤-٤) ...	٥٧	والبيانات	
أي مفتاح للرد (القائمة ٤-٤) .....	٥٧	محرر أوامر الخدمة	
معاودة الاتصال (القائمة ٤-٢) .....	٥٧	(القائمة ٨-١) .....	٤٩
الاتصال السريع (القائمة ٣-٤) .....	٥٧	الرسائل الصوتية (القائمة ٩-١)	٤٩
خيارات انتظار المكالمات (القائمة ٤-٤) .....	٥٧	الاستماع إلى الرسائل الصوتية	
إرسال رقم الهاتف الخاص بي (القائمة ٥-٤) .....	٥٧	(القائمة ٩-١) .....	٤٩
خط الهاتف المستخدم (القائمة ٦-٤) .....	٥٨	رقم البريد الصوتي	
ضبط الهاتف (القائمة ٥-٤) .....	٥٨	(القائمة ٩-١) .....	٤٩
اللغة (القائمة ١-٥-٤) .....	٥٨	سجل المكالمات (القائمة ٢)	٥٠
عرض معلومات الخلية (القائمة ٢-٥-٤) .....	٥٨	المكالمات التي لم يتم الرد عليها	
تأكد تطبيقات خدمة بطاقة SIM (القائمة ٣-٥-٤) .....	٥٨	(القائمة ١-٢) .....	٥٠
قائمة أرقام الهاتف الخاصة بي (القائمة ٤-٥-٤) .....	٥٨	المكالمات المستلمة	
رسالة الترحيب (القائمة ٥-٥-٤) .....	٥٩	(القائمة ٢-٢) .....	٥٠
اختبار التباينة (القائمة ٦-٥-٤) .....	٥٩	المكالمات الصادرة	
ضبط الحماية (القائمة ٦-٤) .....	٥٩	(القائمة ٣-٢) .....	٥٠
طلب رمز PIN (القائمة ١-٦-٤) .....	٥٩	مسح قوائم المكالمات الحديثة	
خدمة حظر المكالمات (القائمة ٢-٦-٤) .....	٦٠	(القائمة ٤-٢) .....	٥١
		عرض مدة المكالمات	
		(القائمة ٥-٢) .....	٥١
		عرض تكاليف المكالمات	
		(القائمة ٦-٢) .....	٥١
		ضبط تكاليف المكالمات	
		(القائمة ٧-٢) .....	٥١
		حد تكاليف المكالمات	
		(القائمة ٧-٢) .....	٥١
		بيان التكاليف (القائمة ٢-٧-٢)	٥٢
		الأوضاع (القائمة ٣)	٥٣
		تخصيص الأوضاع	٥٣
		ضبط النغمات للأوضاع	٥٤
		تنبيه المكالمات الواردة	٥٤
		المتصلون	٥٤
		نغمة الرنين	٥٤

رمز PUK (٨ أعداد) ..... ٧٨	الاتصال بأرقام محددة (القائمة ٤-٦-٣) ..... ٦٠
رمز PUK2 (٨ أعداد) ..... ٧٨	مجموعة المستخدمين المحددة (القائمة ٤-٤-٤) ..... ٦١
كلمة سر حظر المكالمات ..... ٧٨	مستوى الحماية (القائمة ٤-٥-٦) ..... ٦١
مؤشر التشفير ..... ٧٨	تغير رموز السماح (القائمة ٤-٦-١) ..... ٦١
برنامج PC Suite ..... ٧٩	تغير خط الهاتف (القائمة ٤-٧-٦) ..... ٦٢
إعادة ترتيب الغطاء المنزلي ..... ٧٩	استعادة ضبط المصنع (القائمة ٤-٧-٤) ..... ٦٢
معلومات البطارية ..... ٨٠	تحويل المكالمات (القائمة ٥) ..... ٦٣
شحن وتفريغ البطارية ..... ٨٠	ألعاب (القائمة ٦) ..... ٦٥
استخدام البطارية ..... ٨١	خيارات الألعاب ..... ٦٥
<b>الرعاية والصيانة ..... ٨٢</b>	بدء اللعبة الروجية ..... ٦٥
<b>معلومات أمان هامة ..... ٨٣</b>	الحاسبة (القائمة ٧) ..... ٦٦
	استخدام الحاسبة ..... ٦٦
	لإجراء تحويل العملات ..... ٦٧
	النقويم (القائمة ٨) ..... ٦٨
	منفذ IR (القائمة ٩) ..... ٧٠
	ضبط الأجهزة المستعدة لاستقبال اتصال IR ..... ٧٠
	استقبال البيانات عبر منفذ IR ..... ٧٠
	إرسال البيانات عبر منفذ IR ..... ٧٠
	التذكرة من حالة اتصال IR ..... ٧١
	الخدمات (القائمة ١٠) ..... ٧٢
	استخدام خدمات المشغل ..... ٧٣
	تخزين أرقام الخدمة ..... ٧٣
	تحميل قائمة الخدمات ..... ٧٣
	حفظ رسالة خدمة كفضيل شخصي ..... ٧٣
	استخدام الخدمة المحفوظة كفضيل شخصي ..... ٧٤
	خدمات أخرى ..... ٧٤
	حفظ عنوان خدمة ..... ٧٥
	الوصول للخدمة ..... ٧٥
	تطبيقات SIM (القائمة ١١) ..... ٧٦
<b>٧. معلومات مرجعية ..... ٧</b>	
رموز السماح ..... ٧٧	
رمز الحماية (٥ أعداد) ..... ٧٧	
رمز PIN (٤ إلى ٨ أعداد) ..... ٧٧	
رمز PIN2 (٤ إلى ٨ أعداد) ..... ٧٧	

# سلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً أو ربما مخالفًا للقانون. هناك معلومات إضافية مفصلة في هذا الدليل.



## السلامة على الطريق أولاً

لا تستعمل الهاتف أثناء القيادة؛ أوقف السيارة أولاً.



## التشویش

كافحة الهوائي اللاسلكية المتنقلة معرضة للتشویش مما يؤثر على أدائها.



## أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة الأنظمة والتعليمات. أغلق الهاتف قرب الأجهزة الطبية.



## أغلق الهاتف في الطائرة

قد تسبب الهوائي اللاسلكية تشويشاً. فاستعملها داخل الطائرة مخالف للقانون.



## أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستعمل الهاتف في نقاط التزويد بالوقود. لا تستعمله قرب الوقود أو المواد الكيميائية.



## أغلق الهاتف قرب مناطق التفجيرات

لا تستعمل الهاتف أثناء أعمال التفجير. التزم بالقيود واتبع كافة القواعد والتعليمات.



## استعمل الهاتف بشكل صحيح

استعمله فقط في الوضع الطبيعي (على الأذن). لا تماس الهوائي بلا سبب.



## استعمل الخدمة المؤهلة

لا يجوز تركيب أو تصليح الأجهزة إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## الملحقات والبطاريات

استعمل الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط. لا تصله بأجهزة غير متوافقة.



### **الاتصال بأجهزة أخرى**



عند ربط الهاتف مع أجهزة أخرى، اقرأ دليل استعمال هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا تصل أجهزة أخرى إلى هذا الهاتف.

### **عمل نسخ احتياطية**



تذكرة أن تقوم بعمل نسخ احتياطية من كافة البيانات المهمة.

### **إجراء المكالمات**



تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة الخدمة. أدخل رقم الهاتف، بما في ذلك رمز المنطقة، ثم اضغط . لإنهاء المكالمة، اضغط . للرد على مكالمة، اضغط .

### **مكالمات الطوارئ**



تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة الخدمة. اضغط على حسب الحاجة (مثلاً لإنهاء مكالمة أو للخروج من قائمة، الخ) لإخلاء الشاشة. أدخل رقم الطوارئ، ثم اضغط . أخبرهم بموقعك. لا تنهي المكالمة حتى يطلب ذلك ذلك.

### **تحذير IR**



لا توجه أشعة IR إلى أي شخص ولا تسمح لها بالتشويش على أجهزة IR الأخرى.

## معلومات عامة

يعطيك هذا الفصل بعض المعلومات العامة عن هاتفك الجديد ودليل المستخدم.

## المصقات على الهاتف

توجد ملصقات على هاتفك. وهذه الملصقات مهمة لأغراض الخدمة والأغراض الأخرى، ولهذا فكن حريصاً على ألا تفقد هذا الملصق أو المعلومات التي يحويها.

## رمز الحماية

الهاتف مزود دائماً برمز الحماية ١٢٣٤٥، ولتجنب استعمال الهاتف من قبل أشخاص غير مرخص لهم، قم بتغيير رمز الحماية في قائمة ضبط، ٤-٦-٦-١. احفظ الرمز الجديد سرياً وفي مكان آمن، بعيداً عن الهاتف.

## خدمات الشبكة

المصرح باستعمال الهاتف اللاسلكي الموضح في هذا الدليل على شبكات GSM900 و GSM1800 و EGSM900.

**ملاحظة:** وظيفة نطاق الموجات المزدوجة هي خاصية تعتمد على الشبكة. ارجع إلى المشغل المحلي لمعرفة إمكانية الاشتراك في هذه الخدمة واستخدامها.

هناك عدد من الخصائص المبينة في هذا الدليل تسمى بخدمات الشبكة. وهي خدمات خاصة تقدمها شركات تجهيز خدمات الهواتف اللاسلكية. عليك أن تشتراك في هذه الخدمات عن طريق مزود الخدمة المحلي وتحصل على التعليمات الازمة لتشغيلها قبل أن تستطيع الاستفادة منها.

## **الملاحق**

البطارية Li-Ion (BLB-2) هي البطارية الموصى بها وهي قابلة للشحن ومتوفرة لهاتفك.

تحذير! هذا الجهاز مع الاستعمال عند تزويده بالطاقة من أجهزة الشحن ACP-7، ACP-8، ACP-9، LCH-9. أي استعمال آخر يبطل أي موافقة منحنة لهذا الجهاز وقد يكون خطراً.

تحذير! استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل الشركة المنتجة والتي صممت للعمل خصيصاً على هذا الطراز الخاص بهاتفك. استعمال أنواع أخرى يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

للحصول على قائمة بالملحقات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل.  
عند قطع التيار عن أي ملحق، اسحب المأخذ وليس السلك.

## **أساليب الطباعة المستخدمة في هذا الدليل**

في هذا الدليل، يشار إلى نصوص العرض التي تظهر على شاشة عرض الهاتف باللون الأزرق، على سبيل المثال اتصال.

ويشار إلى نصوص العرض المتعلقة بـمفاتيح الاختيار وـبـخط أسود عريض، على سبيل المثال قائمة. وتظهر في النص نصوص مفاتيح الاختيار فقط بدون رموز المفاتيح.

## ١. الهاتف

يقدم لك هذا الفصل مفاتيح التشغيل ومؤشرات شاشة عرض وضع الانتظار للهاتف. وستجد مزيداً من التفاصيل بين طيات هذا الدليل.

١. مفتاح التشغيل، يؤدي الضغط مع الاستمرار على مفتاح ① أعلى الهاتف إلى تغيل الهاتف وإيقافه.

٢. يؤدي الضغط لفترة وجيزة على مفتاح ① إلى إضاءة شاشة الهاتف لمدة ١٥ ثانية تقريباً.

٣. يسمح لك الضغط على مفتاح ① بتغيير الأوضاع المستخدمة في الهاتف.

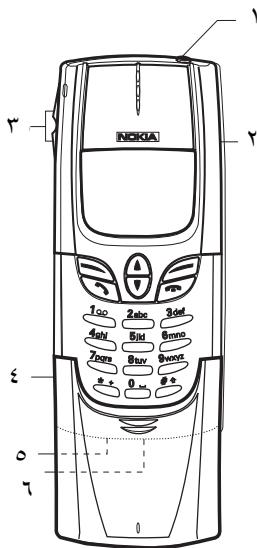
٤. زر تحرير الغطاء الخلفي. اضغط لفتح الغطاء الخلفي.

٥. مفاتيح مستوى الصوت. تضبط مستوى صوت السماعة ويقوم المفتاح الأعلى برفع مستوى الصوت ويقوم المفتاح الأدنى بخفضه.

٦. منفذ أشعة تحت الحمراء.

٧. وصلة الشاحن

٨. وصلة السماعة



## المفاتيح والوظائف

تسمح لك المفاتيح من ٩ إلى ٥ <sup>wxyz</sup> بإدخال الحروف والأرقام. ويؤدي الضغط مع الاستمرار على ١ إلى ٤ إلى استدعاء البريد الصوتي الخاص بك.

تستخدم \* و # في أغراض متعددة لوظائف مختلفة.

تقوم مفاتيح الاختيار بأداء الوظيفة المشار إليها في العرض أعلى هذه المفاتيح.

وعند ظهور كلمة القائمة أعلى ، فإن الضغط على هذا المفتاح يدخل وظائف القائمة. ويؤدي الضغط على

، أسفل النص الأسماء إلى السماح بالوصول إلى وظائف سجل الهاتف.

يؤدي الضغط مع الاستمرار على الأسماء إلى تنشيط الاتصال الصوتي.

يقوم مفتاحاً الانتقال بتمكين التنقل عبر الأسماء، وأرقام الهاتف، والقائمة، أو ضبط الخيارات في سجل الهاتف. ووظائف القائمة.



أثناء كتابة رسالة، فإن ⑤ يستخدم لتحريك المؤشر إلى اليسار و ⑦ يستخدم لتحريك المؤشر إلى اليمين.

يرد على المكالمات ويطلب الأرقام الهاتفية. ويظهر أرقام المكالمات الأخيرة.

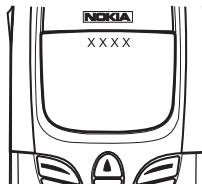


ينهي أو يرفض المكالمة. ويخرج من أي وظيفة في أي وقت.



## مؤشرات شاشة العرض في وضع الانتظار

يتم عرض مؤشرات الشاشة الموضحة أدناه عندما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام، ولا توجد آية أخرى قام المستخدم بإدخالها. ويتم عرض اسم عامل تشغيل الشبكة الخلوية الحالية على شاشة العرض.



### ¶ والشريط

يُظهر قوة إشارة الشبكة الخلوية في موقعك الحالي. فكلما زاد طول الشريط، دل ذلك على قوة الإشارة.

### □ والشريط

يُظهر مستوى شحن البطارية. فكلما زاد طول الشريط، دل ذلك على وجود المزيد من الطاقة في البطارية.

يرمز إلى اسم عامل تشغيل الشبكة.

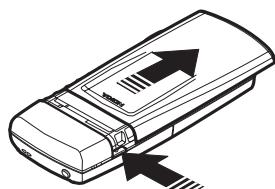
XXXX

## ٢. لبدأ

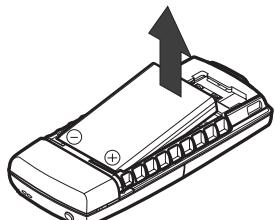
### تركيب بطاقة SIM والبطارية

- احفظ كافة بطاقات SIM المصغرة بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن لبطاقة SIM وأطراف توصيلها أن تتلف بسهولة بالخدش أو الشّي، لذا كن حذراً عند الإمساك بالبطاقة، أو إدخالها، أو إخراجها.
- تأكد دائماً قبل تركيب بطاقة SIM أن الهاتف في وضع مغلق، ثم أخرج البطارية.

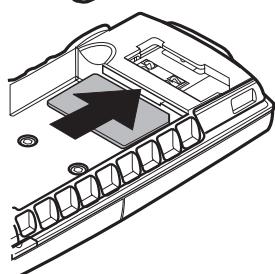
١. عندما يكون ظهر الهاتف في مواجهتك، اضغط على زر تحرير الغطاء الخلفي. أزح الغطاء الخلفي.



٢. أخرج البطارية عن طريق رفعها من تجويف الإصبع.

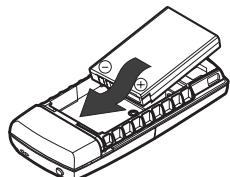


٣. أدخل بطاقة SIM تحت اللوح المعدني. تأكد أن الوصلات الذهبية متوجهة إلى أسفل، أي مواجهة للوصلة أو الهاتف، وأن الزاوية المشطوفة جهة اليمين.

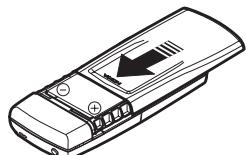


ملاحظة: إذا احتجت إلى إخراج بطاقة SIM، فازح البطاقة خارج الفتحة بحذر.

٤. أعد البطارية مكانها.

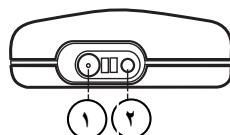


٥. أزح الغطاء الخلفي إلى مكانه.



## شحن البطارية

١. صل السلك من الشاحن إلى المقبس  
(١) أسفل الهاتف بحذر.



ملاحظة: الوصلة (٢) هي وصلة  
السماعة. لا تصل السماعة بوصلة  
الشاحن، فربما أدى ذلك إلى تلف  
وصلة الشاحن.

٢. صل الشاحن بمصدر تيار متعدد، عندئذ يبدأ شريط  
مؤشر الشحن في التحرك.

يتم عرض النص **شحن** إذا كان الهاتف في وضع  
التشغيل. يمكنك استخدام الهاتف أثناء الشحن.

ملاحظة: إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن  
بعض دقائق حتى يظهر على شاشة العرض أو قبل إمكان إجراء  
أية مكالمات. وتعتمد مدة الشحن على الشاحن والبطارية المستخدمة.  
فعلى سبيل المثال، يستغرق شحن بطارية BLB-2 مع جهاز شحن  
ACP-8 حوالي ساعة و ٤٠ دقيقة.

٣. تكون البطارية مشحونة تماماً إذا توقف الشريط عن التحرك. وإذا  
كان الهاتف في وضع التشغيل فإن نص **البطارية ممتلئة**  
يعرض أيضاً لمدة وجبرة.

#### ٤. افصل الشاحن عن مصدر التيار المتردد وعن الهاتف.

إذا ظهر على الشاشة الشحن متوقف، فيعني هذا أن الشحن معطل. انتظر برهة، وافصل جهاز الشحن، ثم صله مرة أخرى. إذا ظل الشحن معطلًا فاتصل بالوكيل الذي تتعامل معه.  
لمزيد من المعلومات، انظر "معلومات مرجعية" - "معلومات البطارية".

## تشغيل وإيقاف الهاتف

اضغط باستمرار على ①.

### إذا طلب الهاتف رمز PIN:

- أدخل رمز PIN والذي يظهر على شكل \*، ثم اضغط على موافق.  
انظر أيضاً "معلومات مرجعية" - "رموز السماح".

### إذا طلب الهاتف رمز الحماية

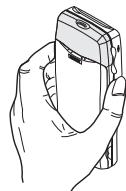
- أدخل رمز الحماية والذي يظهر على شكل \*، ثم اضغط على موافق.  
انظر أيضاً "معلومات عامة" - "رمز الحماية".

**تحذير!** لا تقم بتشغيل الهاتف عندما يكون استخدام الهاتف اللاسلكي محظوراً، أو عندما يؤدي استخدامه إلى إحداث تداخل أو خطر.



**ملاحظة:** إن هاتفك مزود بهوائي داخلي. وكغيره من أجهزة الإرسال اللاسلكية، يجب عدم تغطية الهوائي دون داع أثناء عمل الهاتف. يؤثر لمس الهوائي على جودة المكالمة، وقد يجعل الهاتف يستهلك قدرًا من الطاقة يزيد عن القدر الطبيعي.

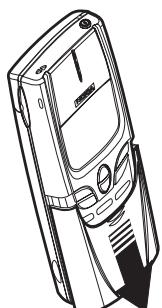
عدم لمس منطقة الهوائي أثناء إجراء المكالمة  
الهادئية يحسن أداء الهوائي ووقت التحدث للهاتف.  
**الوضع الطبيعي:** أمسك الهاتف كأي هاتف آخر.



## استخدام الغطاء المنزلي

يحمي الغطاء المنزلي مفاتيح الهاتف كما يمكن استخدامه في الرد على المكالمات أو إنهائها.

في حالة غلق الغطاء المنزلي، يمكن استخدام القائمة ودفتر الهاتف أو إجراء المكالمات إلا أنه لا يمكنك إدخال الأرقام أو الأحرف.  
لفتح الغطاء المنزلي؛ اسحب الغطاء لأسفل.  
ولغلق الغطاء المنزلي، اسحب الغطاء لأعلى حتى يثبت في مكانه.



### الرد على المكالمات وإنهاها ورفضها باستخدام الغطاء المنزلي

- للرد على مكالمة واردة، اسحب الغطاء لأسفل.
- لرفض مكالمة واردة، اسحب الغطاء لأعلى.
- لإنهاء مكالمة، اسحب الغطاء لأعلى. إلا أنه لا يمكن إنهاء مكالمة أثناء المكالمة إذا تم الضغط على خيارات وغلق الغطاء المنزلي.
- بؤدي غلق الغطاء المنزلي دوما إلى إنهاء القائمة ووظائف سجل الهاتف.

## ٣. وظائف المكالمات

### إجراء المكالمات والرد عليها

#### إجراء المكالمات

١. أدخل رقم الهاتف مصحوباً برمز المنطقة.  
لتحرير رقم في شاشة العرض، اضغط على **٧** أو **٥** لنقل المؤشر. اضغط على مسح لحذف الرقم الموجود على يسار المؤشر.
٢. اضغط على **٦** للاتصال بالرقم.
٣. اضغط على **٨** لإنهاء المكالمة (أو لإلغاء محاولة الاتصال). يمكنك أيضاً إلغاء محاولة الاتصال عن طريق إغلاق الغطاء المنزلي.

#### المكالمات الدولية

١. اضغط مرتين على **\*** للحصول على البادئة الدولية (الحرف **+** يحل محل رمز السماح الدولي).
٢. أدخل رمز الدولة، ورمز المنطقة، ورقم الهاتف.
٣. للاتصال بالرقم، اضغط على **٦**.

#### إجراء المكالمات باستخدام سجل الهاتف

١. اضغط على الأسماء.
٢. عندما يكون بحث مميزاً، اضغط على اختيار.
٣. أدخل الحرف (الأحرف) الأولى من الاسم ثم اضغط على موافق. يمكنك تجاهل هذه الخطوة إذا رغبت.
٤. استخدم **٥** و**٧** للوصول إلى الاسم المطلوب.
٥. اضغط **٦** للاتصال بالرقم.

## إعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به

يتم حفظ آخر عشرة أرقام قمت أو حاولت الاتصال بها في ذاكرة الهاتف. ولإعادة طلب أحد هذه الأرقام:

١. عندما تكون في وضع الانتظار، اضغط على **٦** مرة واحدة للوصول إلى قائمة آخر أرقام مطلوبة.
٢. استخدم **٥** أو **٧** للوصول إلى الرقم أو الاسم المطلوب.

## الاتصال بالبريد الصوتي

١. اضغط مع الاستمرار على **١٥٥** في وضع الانتظار.



٢. إذا طلب الهاتف رقم البريد الصوتي، أدخله ثم اضغط على موافق. يمكنك الحصول على هذا الرقم من مزود الخدمة. لتحرير هذا الرقم لاحقاً، انظر "رقم البريد الصوتي (القائمة ٢-٩-١)".

## الاتصال السريع برقم الهاتف

إذا قمت بتصنيف رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع (**١٥٥** إلى **٩wxyz**)، يمكنك الاتصال بهذا الرقم بإحدى الطريقتين الآتيتين:

- اضغط على مفتاح الاتصال السريع المطابق ثم اضغط على **٦**.
- إذا كانت وظيفة الاتصال السريع مضبوطة في وضع التشغيل (انظر القائمة ٤-٤-٣)، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الاتصال السريع المطابق (**٢abc** إلى **٩wxyz**) حتى يبدأ الاتصال. لاحظ أن الضغط مع الاستمرار على **١٥٥** يستدعي رقم البريد الصوتي.

## تصنيف رقم هاتف كرقم اتصال سريع

يتم حفظ النسعة أسماء وأرقام الهاتف الأولى المخزنة في سجل الهاتف بطريقة تلقائية كأرقام اتصال سريعة ويمكن الاتصال بها بسرعة بواسطة مفاتيح الأرقام **١٥٥** - **٩wxyz**. إذا أردت تخصيص رقم آخر لمفتاح اتصال سريع، قم بإجراء الخطوات التالية:

١. اضغط على الأسماء ثم اختر الاتصال السريع. وإذا لم يوجد رقم هاتف مخصص للمفتاح، اضغط على تخصيص.  
إذا كان رقم الهاتف مخصصاً مسبقاً للمفتاح، يمكنك عرض الرقم، أو تغييره، أو مسحه بواسطة الضغط أولاً على خيارات.  
**ملاحظة:** يعرض تخصيص أيضاً عندما يحفظ الهاتف رقماً هاتفياً بطريقة تلقائية من سجل الهاتف إلى مفتاح اتصال سريع.
٢. ابحث عن الاسم وأو رقم الهاتف المطلوب من سجل الهاتف، ثم اضغط على موافق لاختياره.

## الرد على المكالمات

١. للرد على المكالمة، اضغط على أو افتح الغطاء المنزلي.
  ٢. اضغط على لإنهاء المكالمة أو أغلق الغطاء المنزلي.
- نصيحة:** لرفض مكالمة واردة، اضغط على . وفي حالة تشغيل وظيفة التحويل عند انشغال الخط لتحويل المكالمات، على سبيل المثال، إلى البريد الصوتي، فإن رفض المكالمة الواردة سيقوم بتحويل المكالمة أيضاً. انظر "تحويل المكالمات".
- ملاحظة:** عند اتصال أحد الأشخاص بك، يقوم الهاتف بإظهار اسمه أو رقم هاتفه أو إظهار النص اتصال. إذا كان هناك أكثر من اسم في سجل الهاتف يحمل نفس السبع خانات الرقمية الأخيرة لرقم هاتف الطالب، فسيتم عرض رقم هاتف الطالب فقط، إذا كان ذلك متاحاً.

## انتظار المكالمات

تسمح لك خدمات الشبكة بالرد على المكالمة الواردة أثناء المكالمة الجارية وذلك إذا قمت بتشغيل وظيفة القائمة خيارات انتظار المكالمة (القائمة ٤-٤-٤).

١. أثناء المكالمة، اضغط على (أو اضغط على خيارات واختر رد) للرد على المكالمة المنظرة. توضع المكالمة الأولى قيد التعليق.
٢. للتبدل بين مكالمتين، اضغط على مكالمة أخرى أو .
٣. لإنهاء المكالمة النشطة، اضغط .
٤. لرفض المكالمة المنظرة، اضغط على رفض.

## **الخيارات المتوفرة أثناء المكالمة**

يزودك الهاتف بعدد من الوظائف التي يمكن استخدامها أثناء المكالمة. لا يمكنك استخدام جميع هذه الوظائف في كل الأوقات. ويدخل العديد من الخيارات المتوفرة أثناء المكالمة ضمن خدمات الشبكة. ويؤدي الضغط على خيارات أثناء المكالمة، إلى إمكانية إتاحة الخيارات التالية والمتوفرة أثناء المكالمة:

تعليق أو تحرير المكالمة	تعليق أو إنهاء
إجراء مكالمة أثناء المكالمة الجارية	مكالمة جديدة
إرسال نغمات اللمس لإرسال نغمات اللمس (DTMF) (نغمات	إنهاء كل المكالمات
لأنهاء كل المكالمات	الأسماء
للوصول إلى سجل الهاتف	القائمة
للوصول إلى وظائف القائمة	غلق الميكروفون
لغلق ميكروفون الهاتف	قويل
لوصل مكالمة نشطة بمحادثة قيد التعليق وقطع الاتصال بالمحادثتين.	

### **إجراء مكالمة جماعية**

تسمح هذه الخاصية لعدد يصل إلى ستة أفراد بالاشتراك في مكالمة جماعية (خدمة شبكة).

١. أثناء المكالمة، اضغط على خيارات ثم انتقل إلى مكالمة جديدة واضغط على اختيار.
٢. أدخل رقم الهاتف أو قم باستدعائه من الذاكرة، ثم اتصل بالرقم عن طريق الضغط على اتصال. توضع المكالمة الأولى قيد التعليق.
٣. عندما يتم الرد على المكالمة الأولى، قم بربطها بمكالمة مؤتمر عن طريق الضغط على خيارات. انتقل إلى جماعية ثم اضغط على اختيار.
٤. لإضافة مشترك جديد للمكالمة، كرر الخطوتين ١ و ٢.
٥. لإجراء محادثة خاصة مع مشترك واحد، اضغط خيارات، وانتقل إلى خاص ثم اضغط على اختيار. اختر المشترك الذي تريد إجراء مناقشة معه ثم اضغط على موافق.

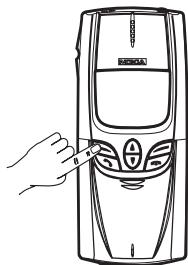
- اضغط على مكالمة أخرى أو  للتنقل بين مكالمة جماعية والمكالمة الخاصة.
- ٦. للرجوع إلى مكالمة جماعية، اختر مؤتمر مرة أخرى. انظر الخطوة ٣.
- ٧. لإنهاء مكالمة جماعية، اضغط على .

### قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

تقوم هذه الخاصية بقفل لوحة المفاتيح لمنع الضغط غير المعتمد على المفاتيح، عندما يكون الهاتف في حبيبك أو في حفيظتك مثلاً.

لـقفل لوحة المفاتيح، يمكنك استخدام الخيارات الآتية

- أغلق الغطاء المنزلي ثم اضغط على  (قفل). انظر الصورة.
  - في وضع الانتظار، اضغط على القائمة ثم اضغط على  \*+ بسرعة.
- ونؤدي هذه الطريقة إلى إغلاق جميع المفاتيح ومنع أية وظيفة في حالة الضغط على المفاتيح بطريقة غير معتمدة (على سبيل المثال، عندما يكون الهاتف في حبيبك أو حفيظتك).



عندما تكون لوحة المفاتيح مقفلة، يظهر  ٠٠ في أعلى شاشة العرض.

لـإلغاء قفل لوحة المفاتيح، يمكنك استخدام الخيارات الآتية

- افتح الغطاء المنزلي.
- اضغط على إلغاء قفل ثم موافق.
- افتح الغطاء المنزلي. اضغط على إلغاء قفل ثم  \*+ بسرعة.

**عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل**



- للرد على مكالمة، اضغط على .

- لإنهاء مكالمة أو رفضها، اضغط على أو أغلق الغطاء المنزلي. لا يعمل حارس المفاتيح أثناء المكالمة.

**ملاحظة:** عندما يكون حارس المفاتيح قيد التشغيل، يمكن

إجراء المكالمات لرقم الطوارئ المبرمج في الهاتف

(على سبيل المثال، ١١٢ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر).

أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط على .

يتم عرض

الرقم فقط بعد إدخال آخر خانة رقمية منه.

## ٤. سجل الهاتف (الأسماء)

يمكنك تخزين أرقام الهاتف وأسماء أصحابها في ذاكرة الهاتف (سجل الهاتف الداخلي) أو بطاقة SIM (سجل هاتف SIM). وبإمكان سجل الهاتف الداخلي تخزين ٢٥٠ اسمًا (يحتوي كل منها على عدد من الأحرف يصل إلى عشرين) والأرقام الهاتفية (يحتوي كل منها على عدد من الخانات الرقمية يصل إلى الثلاثين) في آن واحد. ويدعم الهاتف بطاقات SIM والتي يمكنك تخزين عدد من الأسماء يصل إلى ٢٥٠ اسمًا ورقمًا هاتفيًا.

وبالإضافة إلى تخزين الأسماء والأرقام الهاتفية، فإن سجل الهاتف يعرض لك مجموعة كبيرة من الوظائف لإدارتها.

### الدخول إلى سجل الهاتف

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. أثناء المكالمة، اضغط على خيارات، ثم قم بالتمرير إلى الأسماء بواسطة أو , ثم اضغط على اختيار.

### اختيار سجل الهاتف

#### (الذاكرة المستخدمة)

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. قم بالتمرير إلى خيارات بواسطة أو , ثم اضغط على اختيار.
٣. قم بالتمرير إلى الذاكرة المستخدمة ثم اضغط على اختيار.
٤. قم بالتمرير إلى بطاقة SIM أو الهاتف ثم اضغط على موافق.

يشار إلى ذاكرة بطاقة SIM بالرمز على شاشة العرض وإلى ذاكرة الهاتف بالرمز .

ملاحظة: بعد تغيير بطاقة SIM، فإن سجل هاتف SIM يتم اختياره تلقائيًا.

## تخزين رقم هاتف مع اسم (إدخال بيان جديد)

يمكنك تخزين أسماء وأرقام هاتفية في سجل الهاتف الداخلي أو سجل هاتف SIM.

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.

٢. قم بالتمرير إلى إدخال بيان جديد ثم اضغط على اختيار.

٣. أدخل الاسم ثم اضغط على موافق.

استخدم المفاتيح المميزة بالحروف (١ إلى ٩) لكتابه الاسم.  
اضغط على الحرف الأول المميز مرة واحدة، ومرتين على الثاني وثلاثة على الثالث وهكذا.

- للتبديل بين الحرف الكبير والصغير، اضغط على **#**.
- ويعرض الرمز **ABC** أو **abc** في أعلى شاشة العرض ويشير إلى حالة الحرف المختارة.
- لإدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على المفتاح المميز بالرقم المطلوب.
- للتبديل بين وضع الحرف والرقم، اضغط مع الاستمرار على **#**.
- لإدخال مسافة، اضغط على **٠**.
- يؤدي الضغط على **\*** إلى احضار قائمة من الحروف الخاصة. تنقل خلال القائمة للحرف المطلوب بواسطة **⑤** أو **⑦** ثم اضغط على استخدام لإدخاله في الاسم.
- في حالة ارتكاب خطأ، يمكنك حذف الأحرف إلى يسار المؤشر بواسطة الضغط على مسح حسبما تقتضيه الضرورة. يؤدي الضغط مع الاستمرار على مسح إلى مسح الشاشة.
- ينقل **⑤** و**⑦** المؤشر إلى اليسار واليمين على التوالي.

٤. أدخل رمز المنطقة ورقم الهاتف، واضغط على موافق.

**نصيحة:** إذا قمت بإدخال الحرف + للبادئة الدولية (اضغط على **\*** مررتين) أمام رمز البلد، فسوف تتمكن من استخدام نفس رقم الهاتف عندما تقوم بالاتصال من الخارج.

**نصيحة:** حفظ سريع: في وضع الانتظار، أدخل رقم الهاتف ثم اضغط على حفظ. أدخل الاسم ثم اضغط على موافق.

## استدعاء اسم ورقم هاتف

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انتقل إلى بحث ثم اضغط على اختيار.
٣. أدخل الحرف (الأحرف) الأولى من الاسم الذي تريده البحث عنه.
٤. اضغط على موافق أو ٧ للاسم الأول، أو ٦ للاسم الأخير الذي يبدأ بالحرف الذي قمت بإدخاله في الخطوة ٣ أعلاه.
٥. اضغط على ٧ أو ٦ حتى يظهر الاسم المطلوب.  
**نصيحة:** بحث سريع: اضغط على ٧ أو ٦، أدخل الحرف الأول من الاسم. قم بالتمرير بواسطة ٧ أو ٦ حتى يظهر الاسم المطلوب.

## نسخ اسم ورقم هاتف

يمكنك نسخ كافة الأسماء وأرقام الهاتف في أن واحد أو واحد كل مرة من الهاتف إلى بطاقة SIM، أو العكس.

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انتقل إلى نسخ ثم اضغط على اختيار.
٣. اختر اتجاه النسخ، من الهاتف إلى البطاقة أو العكس، ثم اضغط على اختيار.
٤. انتقل إلى واحد كل مرة، أو نسخ الجميع، ثم اضغط على اختيار.
٥. في حالة اختيار واحد كل مرة
  - اختر إذا كنت تريدين الاحفاظ بالاسم ورقم الهاتف الأصليين أو مسجهاً ثم اضغط على اختيار.
  - انقل إلى الاسم وأو رقم الهاتف للنسخ. اضغط على نسخ لبدء النسخ أو رجوع لإلغاء العملية.

## وفي حالة اختيار نسخ الجميع

- اختر إذا كنت تزيد الاحتفاظ بالأسماء وأرقام الهاتف الأصلية أو مسحها ثم اضغط على اختيار.
- اضغط على موافق لبدء النسخ أو رجوع لإلغاء العملية.  
إذا كان الاسم طويلاً جداً بحيث يصعب إدخاله في سجل الهاتف الذي سينقل إليه، فيجب اختصار الاسم.  
إذا كان الاسم موجوداً مسبقاً في سجل الهاتف الذي سينقل إليه برقم هاتف مختلف، فسيتم إضافة عدد ترتيبه في نهاية الاسم.

## مسح اسم ورقم هاتف

يمكنك حذف الأسماء وأرقام الهاتف من سجل الهاتف المختار واحداً كل مرة أو حفهما في آن واحد.

### واحد كل مرة

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انتقل إلى مسح ثم اضغط على اختيار.
٣. انتقل إلى واحد كل مرة ثم اضغط على اختيار.
٤. انتقل إلى الاسم ورقم الهاتف الذي تزيد مسحهما. اضغط على مسح ثم أكمل الأمر بواسطة الضغط على موافق.

### مسح بالكامل

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انتقل إلى مسح ثم اضغط على اختيار.
٣. انتقل إلى مسح بالكامل ثم اضغط على اختيار.
٤. اختر الذاكرة لمسحها، الهاتف أو بطاقة SIM ثم اضغط على اختيار.
٥. عند الطلب هل أنت متأكد؟، ثم اضغط على موافق.
٦. أدخل رمز الحماية ثم اضغط على موافق.

لمزيد من المعلومات حول رمز الحماية، انظر "معلومات مرجعية" - "رموز الخدمة".

## مجموعة المتصلون

يمكنك ترتيب الأسماء وأرقام الهاتف التي قمت بحفظها في سجل الهاتف داخل مجموعات المتصلين المطلوبين، على سبيل المثال، العائلة أو الزملاء.

يمكنك ضبط الهاتف، وذلك لكل مجموعة متصلين، لإصدار نغمة رنين معينة أو عرض صورة مختارة مسبقاً على شاشة العرض عند تلقى مكالمة من رقم الهاتف في المجموعة.

يمكنك أيضاً ضبط الهاتف للرنين فقط عند تلقي مكالمات من أرقام الهاتف التي تخص مجموعة متصلين معينة. انظر "الأوضاع (القائمة ٣)".

### تضمين رقم هاتف في مجموعة المتصلين

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء، ثم اختر بجث.
٢. انتقل إلى الاسم ورقم الهاتف الذين تريد تضمينهما في مجموعة المتصلين.
٣. اضغط على (تفاصيل و) خيارات.
٤. انتقل إلى المتصلون، ثم اضغط على اختيار.
٥. انتقل إلى مجموعة المتصلين المطلوبة، على سبيل المثال، العائلة، ثم اضغط على اختيار.

### ضبط نغمة الرنين والصورة للمتصلين

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انتقل إلى المتصلون ثم اضغط على اختيار.
٣. انتقل إلى المتصلين المطلوبين ثم اضغط على اختيار.
٤. انتقل إلى أحد الخيارات الآتية ثم اضغط على اختيار.
  - إعادة تسمية مجموعة

أدخل الاسم ثم اضغط على موافق.

#### • نغمة الرنين للمجموعة

انتقل إلى نغمة الرنين المطلوبة ثم اضغط على موافق. **الضبط السابق** هو النغمة المختارة للوضع المختار الحالي.

#### • صورة المجموعة

انتقل إلى يعمل، أو لا يعمل، أو عرض الصورة، أو إرسال بـ **IR**، أو إرسال الصورة (إرسال بواسطة **SMS**)، ثم اضغط على اختيار.

إذا قمت باختيار إرسال الصورة (خدمة شبكة)، أدخل رقم هاتف المستلم أو عاود الاتصال به من سجل الهاتف ثم اضغط على موافق.

### حالة سجل الهاتف

يمكنك معرفة من عدد الأسماء وأرقام الهاتف المخزنة وعدد الخانات التي لا تزال خالية في سجل الهاتف.

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انتقل إلى خيارات ثم اضغط على اختيار.
٣. انتقل إلى حالة الذاكرة ثم اضغط على اختيار.
٤. انتقل إلى بطاقة **SIM**: أو الهاتف.: يتم عرض رقم الخانات الخالية والخانات المستخدمة.

### ضبط طريقة العرض للأسماء وأرقام الهاتف المحفوظة

يمكن للهاتف عرض أرقام الهاتف والأسماء المخزنة بثلاث طرق مختلفة، تسمى طريقة العرض.

- قائمة الأسماء وتعرض ثلاثة أسماء في وقت واحد.
- الاسم، الرقم وتعرض اسمًا واحدًا ورقم هاتف معاً.
- خط كبير وتعرض اسمًا واحدًا فقط في المرة الواحدة.

### **لضبط طريقة العرض**

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انقل إلى خيارات ثم اضغط على اختيار.
٣. انقل إلى طريقة العرض ثم اضغط على اختيار.
٤. انقل إلى قائمة الأسماء أو الاسم، الرقم أو خط كبير ثم اضغط على موافق.

### **أرقام الخدمة**

تسهل هذا الوظيفة عملية الاتصال بأرقام الخدمة الخاصة بمزود الخدمة. وتحرص هذه الوظيفة فقط إذا قام مزود الخدمة بحفظ أرقام الخدمة في بطاقة SIM.

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انقل إلى أرقام الخدمة ثم اضغط على اختيار.
٣. انقل إلى رقم الخدمة المطلوب ثم اضغط على  للاتصال بالرقم.

### **النسخ والطباعة بـ IR نسخ اسم ورقم إلى الهاتف**

عن طريق استخدام منفذ وصلة (IR)، يمكنك نسخ أسماء وأرقام هاتفي من هاتف متواافق.

١. اضغط على القائمة، ثم انقل إلى وصلة IR (القائمة ٩) ثم اضغط على اختيار. هاتفك مستعد لتلقي البيانات عبر منفذ IR الخاص به. يستطيع مستخدم الهاتف الآخر الآن إرسال اسم ورقم الهاتف عبر منفذ IR.
٢. بمجرد نسخ الاسم ورقم الهاتف إلى الهاتف، اضغط خيارات ثم انقل إلى عرض أو حفظ أو رفف، ثم اضغط على موافق.

## النسخ والطباعة من الهاتف

يمكنك نسخ الأسماء وأرقام الهاتف من سجل هاتف على هاتف متواافق أو جهاز يشغل تطبيقاً مناسباً، أو طباعتها على طباعة متواقة.

١. تأكد من إعداد الهاتف الآخر، أو الجهاز أو الطابعة لتقديم البيانات عبر منفذ IR.

٢. عاود الاتصال بالاسم ورقم الهاتف لنسخهما أو طباعتهما.

٣. اضغط على (تفاصيل و) خيارات، ثم انقل إلى إرسال بـ IR لنسخ رقم الهاتف والاسم إلى هاتف أو جهاز آخر، أو انقل إلى طباعة بـ IR لطباعة الاسم أو رقم الهاتف على طباعة متواقة.

٤. اضغط على اختيار.

## خاصية الاتصال الصوتي

تسمح لك خاصية الاتصال الصوتي بإجراء المكالمات الهاتفية بواسطة التقوه برمز صوتي تمت إضافته إلى الاسم أو رقم الهاتف المطلوب. ويمكن أن تكون أي كلمة مفهومة، مثل اسم، رمزاً صوتياً.

و قبل استخدام الاتصال الصوتي، لاحظ الآتي:

- لا تتوقف الرموز الصوتية على لغة ولكن تعتمد على صوت المتكلم.
- الرموز الصوتية حساسة للضوضاء الخلفية. قم بتسجيلها ثم أجر المكالمات في بيئه هادئة.
- عند تسجيل رمز صوتي أو إجراء مكالمة، أمسك الهاتف في الوضع الطبيعي قريباً من أذنيك. يجب أن يكون الهاتف في نطاق خدمة ذات قوة إشارة خلوية قوية.
- أقصى مدة لتسجيل الرمز الصوتي هي ١,٥ ثانية، ولكن لا يتم قبول الأسماء القصيرة جداً.
- يمكنك إضافة عدد من الرموز الصوتية يصل إلى ثمانية رموز في ذاكرة الهاتف.

**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في نطاق خدمة ذات قوة إشارة خلوية قوية. ويجب أن تكون طريقة النطق بالاسم مطابقة تماماً للطريقة التي تم تسجيله بها. ومن الممكن أن يكون ذلك صعباً، على سبيل المثال، في أماكن الضوضاء وأثناء الطوارئ، ولذلك لا ينبغي أن تعتمد كليّة على الاتصال الصوتي في كل الأحوال.

### إضافة رمز صوتي إلى إدخال سجل الهاتف

- قم بحفظ أو نسخ الأسماء والأرقام الهاتفية التي تريد إضافة رمز صوتي إليها في ذاكرة الهاتف.
  - يمكن إضافة الرموز الصوتية أيضاً إلى الأسماء وأرقام الهاتف في بطاقة SIM، ولكن من الممكن مسح الرموز الصوتية إذا قمت بنقل بطاقة SIM إلى هاتف آخر أو استخدمنا بطاقة SIM أخرى في الهاتف.
١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء للوصول إلى سجل الهاتف ثم اختر **جث.**
  ٢. انقل إلى الاسم أو رقم الهاتف الذي تريد إضافة رمز صوتي إليه ثم اضغط على **(تفاصيل و خيارات).**
  ٣. انقل إلى إضافة رمز صوتي ثم اضغط على اختيار. يتم عرض اضغط بدء وتحديث بعد النغمة.
  ٤. اضغط على بدء. يصدر الهاتف نغمة إعلامية ثم يتم عرض تحدث الآن.
  ٥. تلفظ بوضوح بكلمة (الكلمات) التي تريد تسجيلها كرمز صوتي.
  ٦. يقوم الهاتف بتشغيل الرمز الصوتي، ثم يتم عرض جاري تشغيل الرمز الصوتي. إذا لم تردد حفظ التسجيل، اضغط على خروج.
  ٧. عند إتمام عملية حفظ الرمز الصوتي بنجاح، يتم عرض تم حفظ الرمز الصوتي.
- يتم حفظ الرمز الصوتي في قائمة **الرمز الصوتي الخاصة** بسجل الهاتف.

### إعادة تشغيل الرمز الصوتي

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انقل إلى **الرمز الصوتي** ثم اضغط على اختيار.

٣. انتقل إلى الاسم (أو رقم الهاتف) الذي ت يريد إعادة تشغيله ثم اضغط على خيارات.

٤. انتقل إلى سماع النغمة ثم اضغط على موافق.

### إجراءات مكالمة

١. في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على الأسماء لتنشيط الاتصال الصوتي. يصدر الهاتف نغمة إعلامية ثم يعرض تحدث الآن.

٢. تلفظ بوضوح بالرمز الصوتي.

إذا لم يوجد رمز صوتي مماثل أو لم يتم التعرف على رمز صوتي، فإن الهاتف يطالبك بإعادة المحاولة. اضغط على نعم لتنشيط الاتصال الصوتي مرة ثانية، أو اضغط على خروج للعودة إلى وضع الانتظار.

٣. ويقوم الهاتف تلقائياً بالاتصال برقم الرمز الصوتي المترافق عليه ثم يتم عرض جاري البحث.

## **تغيير الرموز الصوتية**

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انقل إلى الرمز الصوتي ثم اضغط على اختيار.
٣. انقل إلى الاسم (أو رقم الهاتف) ذي الرمز الصوتي الذي تريده تغييره ثم اضغط على خيارات.
٤. انقل إلى تغيير ثم اضغط على موافق. ويتم عرض اضغط بدء وحدث بعد النغمة.
٥. اضغط على بدء. يصدر الهاتف نغمة إعلامية ثم يتم عرض تحدث الآن.
٦. تلفظ بالكلمة (الكلمات) التي تريده تسجيلها كرمز صوتي جديد. ويقوم الهاتف بإعادة تشغيل الرمز الصوتي الجديد والتأكد على حفظه.

## **مسح الرمز الصوتي**

١. في وضع الانتظار، اضغط على الأسماء.
٢. انقل إلى الرمز الصوتي ثم اضغط على اختيار.
٣. انقل إلى الاسم (أو رقم الهاتف) الذي تريده مسحه، ثم اضغط على خيارات.
٤. انقل إلى مسح ثم اضغط على موافق. يتم عرض مسح الرمز الصوتي؟
٥. اضغط على موافق لمسح الرمز الصوتي.

## ٥. استخدام القائمة

يعرض الهاتف مجموعة من الوظائف التي تسمح لك بتنكيل الهاتف وفق احتياجاته. وهذه الوظائف مرتبة في القوائم والقوائم الفرعية. معظم وظائف القائمة مزودة بنص إرشادي مختصر. ولعرض النص الإرشادي، انقل إلى وظيفة القائمة المطلوبة وانتظر لمدة ١٥ ثانية. يمكن الوصول لقوائم والقوائم الفرعية عن طريق التمرير أو استخدام الطرق المختصرة.

### الوصول لوظيفة القائمة بواسطة التمرير

١. في وضع الانتظار، اضغط على القائمة للوصول إلى إمكانيات القائمة. انقل بواسطة ① أو ⑦ للوصول إلى القائمة الرئيسية المطلوبة، على سبيل المثال، قائمة الضبط، اضغط على اختيار للدخول إلى القائمة.
٢. إذا كانت القائمة تحتوي على قوائم فرعية، على سبيل المثال قائمة ضبط المكالمات، اختر القائمة التي تريدها بواسطة التمرير بواسطة ① أو ⑦ اضغط على اختيار للدخول إلى القائمة الفرعية. إذا كانت القائمة التي قمت باختيارها تحتوي على قوائم فرعية، كرر هذه الخطوة.
٣. انقل بواسطة ① أو ⑦ للعثور على ضبط الاختيار. اضغط على موافق لتأكيد الضبط المختار.

نصيحة: يمكنك العودة إلى مستوى القائمة السابق بواسطة الضغط على رجوع.

نصيحة: يمكنك الخروج من القائمة بدون تغيير ضبط القائمة بواسطة الضغط على ⑨ أو الضغط مع الاستمرار على رجوع.

## **الوصول لوظيفة القائمة باستخدام الطريق المختصر الخاص بها**

بنود القائمة (القوائم، والقوائم الفرعية، وخيارات الضبط) مُرقة ويمكن الوصول إليها بسرعة بواسطة استخدام رقم الطريق المختصر الخاص بها. ويُعرض رقم الطريق المختصر في أعلى الركن الأيمن لشاشة العرض. لمزيد من المعلومات حول الطرق المختصرة للقائمة، انظر قائمة وظائف القائمة.

١. في وضع الانتظار، اضغط على القائمة.
٢. في غضون ثلث ثوان، أدخل الخانة الرقمية الأولى من رقم الطريق المختصر. كرر هذه العملية لكل خانة رقمية لرقم الطريق المختصر.

مثال: ضبط وظيفة أي مفتاح في وضع التشغيل

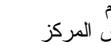
- اضغط على القائمة، ثم 4ghi، 100، 100.

القائمة للدخول للقائمة، و 4ghi للضبط، و 4ghi لضبط المكالمات، و 100 لضغط أي مفتاح للرد و 100 لضبط أي مفتاح للرد في وضع التشغيل.

### **للوصول للوظائف في القائمة ١**

- اضغط على القائمة ثم أدخل الخانات الرقمية 01، 01، ثم أدخل بقية الخانات الرقمية لرقم الطريق المختصر المطلوب.

## قائمة وظائف القوائم

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>٤. مسح قوائم المكالمات الحديثة</li><li>٥. عرض مدة المكالمات<ul style="list-style-type: none"><li>١. مدة المكالمة الأخيرة</li><li>٢. مدة كل المكالمات</li><li>٣. مدة المكالمات المستلمة</li><li>٤. مدة المكالمات الصادرة</li><li>٥. مسح عدادات الوقت</li><li>٦. عرض تكاليف المكالمات<ul style="list-style-type: none"><li>١. تكلفة آخر مكالمة</li><li>٢. تكلفة كل المكالمات</li><li>٣. مسح العدادات</li><li>٧. ضبط تكاليف المكالمات</li><li>١. حد تكاليف المكالمات</li><li>٢. بيان التكلفة</li></ul></li></ul></li><li>٣. الأوضاع<ul style="list-style-type: none"><li>١. عام</li><li>١. تشبيط</li><li>٢. ضبط خاص</li><li>١. تتبيبة المكالمات الواردة</li><li>٢. نغمة الرنين</li><li>٣. مستوى صوت الرنين</li><li>٤. التتبيبة بالاهتزاز</li><li>٥. نغمة تتبيبة الرسائل</li><li>٦. نغمات لوحة المفاتيح</li><li>٧. نغمات التحذير والألعاب</li><li>٢. صامت</li><li>١. تشبيط</li><li>٢. ضبط خاص (نفس)</li></ul></li><li>٤. القوائم الفرعية في عام<ul style="list-style-type: none"><li>٣. إعادة تسمية</li><li>٣. اجتماعات (نفس القوائم الفرعية في صامت)</li></ul></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>١. الرسائل<ul style="list-style-type: none"><li>١. صندوق الوارد</li><li>٢. صندوق الحفظ</li><li>٣. كتابة الرسائل</li><li>٤. رسائل الصور</li><li>٥. ضبط الرسالة</li><li>١. ضبط </li><li>١. رقم هاتف مركز الرسائل</li><li>٢. الرسائل المرسلة على شكل</li><li>٣. محاولة الإرسال خالل</li><li>٤. إعادة تسمية مجموعة الضبط</li><li>٢. عام </li><li>١. تقارير التسلیم</li><li>٢. الرد غير نفس المركز</li><li>٦. خدمة المعلومات</li><li>٧. فاكس أو مكالمة بيانات </li><li>١. فاكس وبيانات</li><li>٢. صوت أيضا</li><li>٣. صندوق الفاكس</li><li>٤. صندوق البيانات</li><li>٨. محرر أوامر الخدمة</li><li>٩. الرسائل الصوتية</li><li>١. الاستماع إلى الرسائل الصوتية</li><li>٢. رقم البريد الصوتي</li></ul></li><li>٢. سجل المكالمات </li><li>١. مكالمات لم يتم الرد عليها</li><li>٢. المكالمات المستلمة</li><li>٣. المكالمات الصادرة</li></ul> |
|---|--|

<sup>١</sup> يعتمد رقم مجموعات الضبط على عدد مجموعات الضبط التي تعرضها بطاقة SIM. تظهر

كل مجموعة في القائمة الفرعية الخاصة بها وربما تحمل أي اسم.

<sup>٢</sup> يعتمد رقم الطريق المختصر لهذه القائمة على عدد المجموعات المتوفرة.

<sup>٣</sup> قد لا تظهر خيارات الفاكس أو مكالمة البيانات التي لا يقوم مشغل الشبكة بدعمها.

- ٤. المكالمات الواردة
  - ٥. المكالمات الواردة إذا كنت في الخارج
  - ٦. إلغاء حظر كل المكالمات
  - ٣. الاتصال الثابت
  - ٤. مجموعة مستخدمين محددة
  - ٥. مستوى الحماية
  - ٦. تغيير رموز السماح
  - ١. تغيير رمز الحماية PIN2
  - ٢. تغيير رمز PIN
  - ٤. تغيير كلمة سر حظر المكالمات
  - ٠ تغيير خط الهاتف<sup>٢</sup>
  - ٧. استعادة ضبط المصنع
  - ٥. تحويل المكالمات<sup>٣</sup>**
- 
- ١. تحويل كل المكالمات الصوتية بدون رنين
  - ٢. التحويل عند اشغال الخط
  - ٣. التحويل في حالة عدم الرد
  - ٤. التحويل عند الإغلاق أو عدم التنظيف
  - ٥. التحويل عند الإغلاق، أو في حالة عدم الرد أو عدم التنظيف
  - ٦. تحويل جميع مكالمات الفاكس
  - ٧. تحويل جميع مكالمات البيانات
  - ٨. إلغاء تحويل كل المكالمات
- ٤. في الخارج (نفس القوائم الفرعية في صامت)
  - ٥. جهاز استدعاء (نفس القوائم الفرعية في صامت)
  - ٦. سماعة<sup>٤</sup>
  - ضبط خاص (نفس القوائم الفرعية في عام بالإضافة إلى الرد التلقائي)<sup>٥</sup>
- 
- ٤. الضبط**
  - ١. المنبه
  - ٢. الساعة
  - ٣. التحديث التلقائي لوقت والتاريخ
  - ٤. ضبط المكالمات
  - ١. ضغط أي مفتاح للرد
  - ٢. معاودة الاتصال الآلي
  - ٣. الاتصال السريع
  - ٤. خيارات انتظار المكالمات
  - ٥. إرسال رقم هاتفي
  - الخط المستعمل<sup>٦</sup>
  - ٥. ضبط الهاتف
  - ١. اللغة
  - ٢. عرض معلومات الخلايا
  - ٣. تأكيد تطبيقات خدمة بطاقة SIM
  - ٤. قائمة الأرقام
  - ٥. رسالة الترحيب
  - ٦. اختيار الشبكة
  - ٦. ضبط الحماية
  - ١. طلب رمز PIN
  - ٢. خدمة حظر المكالمات
  - ١. المكالمات الصادرة
  - ٢. المكالمات الدولية
  - ٣. المكالمات الدولية عدا الوطن الأم

<sup>١</sup> يظهر هذا الوضع فقط عند استخدام الهاتف مع سماعات HDC-5.

<sup>٢</sup> للحصول على معلومات حول توفر هذه الخدمة، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

<sup>٣</sup> لن تظهر خيارات التحويل غير المدعومة من مشغل الشبكة.



#### ٦. ألعاب

١. الذاكرة
٢. لعبة الشبان
٣. لعبة المنطق
٤. لعبة التدوير



#### ٧. الحاسبة



#### ٨. التقويم



#### ٩. منفذ وصلة IR



#### ١٠. الخدمات<sup>١</sup>

١. تفضيلات شخصية<sup>٢</sup>
  - اسم الخدمة<sup>٣</sup>
  - إضافة خدمة جديدة
٢. خدمات المشغل
  - اسم الخدمة<sup>٣</sup>
  - ضبط المشغل
  - رقم خدمة للمشغل<sup>١</sup>
  - رقم خدمة للمشغل<sup>٢</sup>
  - تحديث خدمات المشغل



#### ١١. خدمات SIM<sup>٤</sup>

<sup>١</sup> لن تظهر هذه القائمة إلا إذا كانت مدعومة من بطاقة SIM.

<sup>٢</sup> تعد هذه خدمة من خدمات الشبكة وقد لا يتم اعتمادها من قبل الشبكة الخاصة بك.

وإنما تاحة ذلك اتصل بمشغل الشبكة أو موفر الخدمة.

<sup>٣</sup> سترى في هذه القائمة أسماء الخدمات المتاحة .

## ٦. وظائف القوائم



### الرسائل (القائمة ١)

قراءة رسالة نصية

#### (قائمة البريد الوارد ١-١)

عند تلقى رسالة نصية ، يظهر ورقم الرسائل الجديدة المتبع بـ **الرسائل الواردة** و**وسم نغمة قصيرة**.

- اضغط على قراءة لعرض قائمة الرسائل مباشرةً أو إنهاء لعرضها لاحقاً.

عرض قائمة الرسائل لاحقاً

١. في قائمة الرسائل، انتقل إلى **البريد الوارد**، ثم اضغط على اختيار.

٢. انتقل إلى الرسالة المطلوبة ثم اضغط على قراءة لقراءتها. استخدم أو لاستعراض خال الرسالة والمعلومات المرتبطة بها، مثل رقم هايف المرسل ووقت وتاريخ الاستقبال.

٣. أثناء قراءة الرسالة، اضغط على **خيارات للوصول إلى أحد الخيارات الآتية** ثم اضغط على موافق لتشغيلها:

- مسح لحذف الرسالة.

- رد للرد على الرسالة.

- تعديل لتغيير محتويات الرسالة.

٤. استخدام **الرقم لسحب رقم هاتف من الرسالة** لاستخدامه في الاتصال أو حفظه في سجل الهاتف.

٥. إرسال لإرسال الرسالة إلى آخرين.

٦. طباعة بـ **IR** لطباعة الرسالة على طباعة متقدمة من خلال منفذ **IR** الخاص بالهاتف.

٧. التفاصيل لعرض تفاصيل الرسالة: اسم أو رقم هاتف المرسل، ومركز الرسالة المستخدم في الإرسال، ووقت وتاريخ الاستقبال، وتتوفر مسار الرد.

**ملاحظة:** وجود الرمز أمام رأس الرسالة يعني أن الرسالة لم تقرأ بعد.

وجود الرمز أمام رأس الرسالة يشير إلى تقرير التسلیم.

عندما يضيء فهذا يعني أن الهاتف لا يوجد به مساحة للرسائل الجديدة. قم بمسح بعض الرسائل الحالية.

## عرض الرسائل الخاصة بك (صندوق الحفظ ٢-١)

يمكنك حفظ الرسائل الخاصة بك في هذه القائمة.

١. بمجرد وجودك في قائمة الرسائل، انقل إلى صندوق الحفظ ثم اضغط على اختيار.
٢. انقل إلى الرسالة المطلوبة ثم اضغط على قراءة لعرضها.
٣. يسمح لك الضغط على خيارات أثناء قراءة الرسالة بالوصول إلى نفس الوظائف الموجودة في "البريد الوارد" (القائمة ١-١)، فيما عدا رد وتفاصيل.
٤. إذا أردت إرسال الرسالة المحفوظة، استخدم خيار إرسال.

## إرسال رسالة نصية (كتابة الرسائل القائمة ٣-١)

تسمح لك خدمة شبكة SMS بإرسال رسالة نصية قصيرة إلى الأجهزة التي لديها مقدرة SMS.

قبل إرسال أي رسالة، فإنك بحاجة إلى تخزين رقم مركز الرسائل في قائمة "ضبط الرسائل". وستلتقي هذا الرقم من مزود الخدمة عند الاشتراك في خدمة الرسائل القصيرة.

**نصيحة:** بإمكانك استخدام تطبيق PC Suite لإدارة الرسائل النصية. لمزيد من المعلومات، انظر "معلومات مرجعية" - "PC Suite".

## **كتابة الرسالة النصية وإرسالها**

يمكنك كتابة وتعديل الرسائل النصية حتى ١٦٠ حرفاً داخل قائمة **كتابة الرسائل**. وهناك طريقتان لكتابة الرسائل:

- الطريقة التقليدية المستخدمة في الهاتف المحمولة، والمسار إليها بواسطة ☎، و
- الطريقة المسماة "الإدخال التبوي للنص"، والمسار إليها بواسطة ☎.

١. في قائمة الرسائل، انتقل إلى **كتابة الرسائل** ثم اضغط على اختيار.
٢. أدخل الرسالة.

يمكنك استخدام الإدخال التقليدي للنص، والموضع في "تخزين رقم هاتف مع اسم"، صفحة ٢٥.

وبدلاً من ذلك، استخدم الإدخال التبوي للنص. انظر المقطع التالي، "الإدخال التبوي للنص".

### **٣. اضغط على خيارات لعرض الوظائف التالية**

- إرسال لإرسال الرسالة.
- قاموس لضبط إدخال النص التبوي في وضع التشغيل واختيار اللغة.
- إرسال خاص لإرسال الرسالة إلى مجموعة مختارة مسبقاً - انظر أدناه.
- حفظ لحفظ الرسالة في صندوق الحفظ للاستخدام لاحقاً.
- مسح الشاشة لحذف جميع الحروف التي قمت بإدخالها من شاشة العرض.

٤. لإرسال الرسالة، اختر إرسال ثم اضغط على موافق.

٥. أدخل رقم هاتف المستلم، أو عاود الاتصال برقم الهاتف من سجل الهاتف بواسطة الضغط على بحث. أوجد الرقم المطلوب ثم اضغط على موافق.

٦. اضغط على موافق لإرسال الرسالة.

## الإدخال التنبئي للنص

يسمح لك إدخال النص التنبئي بإدخال الحروف بواسطة الضغط مرة واحدة على المفاتيح. ويعتمد إدخال النص على قاموس داخلي يمكن إضافة الكلمات الجديدة إليه.

### اختيار لغة للإدخال التنبئي للنص

١. اختر كتابة الرسائل، ثم اضغط على خيارات.
٢. انقل إلى قاموس ثم اضغط على موافق.
٣. انقل إلى اللغة المطلوبة ثم اضغط على موافق. ويتم عرض **القاموس T9** يعمل ويعمل الإدخال التنبئي للنص، والمشار إليه بواسطة .

يمكنك التغيير من الإدخال التنبئي للنص إلى الإدخال التقليدي للنص عن طريق:

- الضغط على خيارات ثم الانتقال إلى قاموس. اضغط موافق، ثم انقل إلى القاموس لا يعمل ثم اضغط موافق أو
- الضغط على  مرتين.

### كتابة الكلمات بواسطة الإدخال التنبئي للنص

١. أثناء تواجدك في إدخال النص التنبئي للغة الإنجليزية، ابدأ كتابة الكلمة باستخدام المفتاح  و . اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكل حرف. لكتابه "Hello"، اضغط على  (h)، وعلى  (e)، وعلى  (l)، وعلى  (o).



لا تنتهي بالا إلى الكلمة التي تظهر على شاشة العرض حتى تكمل كتابة الكلمة.

- لحذف حرف، اضغط على مسح.
- لتغيير حالة الحرف، اضغط على **#**.
- للتغيير بين وضع الحرف والرقم، اضغط مع الاستمرار على **#**.
- لإدخال كلمة، اضغط على خيارات. انقل إلى إدراج الكلمة. اكتب الكلمة ثم اضغط على موافق.
- لإدخال رقم واحد في وضع الحرف، اضغط مع الاستمرار على الفتحا الخاص بالرقم.
- لإدخال أرقام متعددة، اضغط على خيارات. انقل إلى إدخال الرقم ثم اضغط على موافق. أدخل الأرقام المطلوبة ثم اضغط على موافق.
- لإدخال رمز، اضغط مع الاستمرار على **\***. انقل إلى الرمز المطلوب ثم اضغط على استخدام.
- وبدلاً من ذلك، اضغط على خيارات، ثم انقل إلى إدخال رمز، ثم اضغط على موافق. انقل إلى الرمز المطلوب ثم اضغط على استخدام.

٢. عند الانتهاء من كتابة الكلمة والتأكد من صحتها، قم بالتأكيد على كتابتها بواسطة الضغط على **٧** أو إضافة مسافة بواسطة **٠**.

٣. إذا كانت الكلمة صحيحة فابدأ في كتابة الكلمة التالية.

إذا لم تكن الكلمة صحيحة، فستكون لديك الخيارات التالية:

- اضغط بصفة متكررة على **\*** حتى تظهر الكلمة الصحيحة ثم قم بتاكيدتها.
- اضغط على خيارات، ثم انقل إلى الكلمات المماثلة، ثم اضغط على موافق. انقل خلال الكلمات واختر الكلمة الصحيحة عن طريق الضغط على استخدام.

#### **إضافة الكلمة المطلوبة إلى قائمة الكلمات المماثلة**

١. عند عدم تواجد أية متطابقات في وضع الإدخال التبؤي للنص، يمكن إدخال كلمة جديدة إلى القاموس. اضغط هجاء ثم اكتب الكلمة المطلوبة في وضع الإدخال التقليدي للنص.

٢. اضغط على موافق لحفظ الكلمة.

ملاحظة: عند امتلاء القاموس تحل الكلمة الجديدة محل أقدم كلمة.

## **كتابة كلمات مركبة**

١. أدخل الجزء الأول من الكلمة واقبلها بواسطة الضغط على **٧**.
٢. اكتب الجزء الأخير من الكلمة المركبة واقبل الكلمة بواسطة الضغط على **٣** أو **٧**.

## **رسائل الصور (القائمة ٤ - ١)**



يسمح لك الهاتف بارسال وتلقي الرسائل التي تحتوي على صور. وتسمى هذه الرسائل رسائل الصور. وتوجد صور افتراضية عديدة في الهاتف.

فقط الهاتف الذي تعرض ميزة الرسائل المصورة بامكانها تلقي وعرض الرسائل المصورة. وبما أن الرسالة المصورة محفوظة في الهاتف، فلا يمكنك عرضها في حالة استخدام بطاقة SIM مع هاتف آخر.

**ملاحظة:** يمكن استخدام هذه الوظيفة فقط إذا كانت مدرومة بواسطة مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

### **عند تلقي أحد رسائل الصور لعرض الرسالة مباشرةً:**

- اضغط عرض. وأثناء قراءة الرسالة، يمكنك حفظها عن طريق الضغط على حفظ.

### **لعرض الرسالة لاحقاً في القائمة:**

- اضغط خروج أولاً ثم موافق لحفظ الرسالة.

**ملاحظة:** إذا لم تجد مساحة لحفظ الرسالة الجديدة، فستحتاج أولاً إلى اختيار أحد الرسائل القديمة واستبدالها بالرسالة الجديدة.

### **إرسال أحد رسائل الصور**

١. في قائمة رسائل مصورة، اختر أحد الصور الافتراضية ثم اضغط عرض.
٢. إذا كانت الصورة المعروضة هي الصورة التي تريدها، اضغط خيارات، انتقل إلى تحرير نص ثم اضغط اختيار. إذا لم تكن الصورة المعروضة هي الصورة التي تريدها، اضغط رجوع ثم كرر الخطوة ١.
٣. اكتب الرسالة. لعرض الرسالة كاملة قبل إرسالها، اضغط خيارات، ثم انتقل إلى معاينة ثم اضغط موافق.
٤. لإرسال الرسالة، اضغط خيارات، ثم اختر إرسال ثم اضغط موافق.

**ملاحظة:** تتكون كل رسالة مصورة من رسائل نصية متعددة. ولذلك، قد تزيد تكلفة إرسال الرسالة المصورة عن إرسال الرسالة النصية.

### **ضبط الرسائل (القائمة ٥-١)**

#### **مجموعة الضبط ١ (القائمة ١-٥-١)<sup>١</sup>**

مجموعة الضبط أو "المجموعة" هي مجموعة من الضوابط المطلوبة لإرسال الرسائل النصية.

يمكنك، على سبيل المثال، إرسال رسالة نصية كفاكس (بشرط أن يدعم مزود الخدمة هذه الوظيفة) بواسطة اختيار المجموعة التي حددت فيها الضوابط المناسبة لإرسال الفاكس.

تحتوي كل مجموعة ضبط على قائمة فرعية خاصة بها:

- رقم هاتف مركز الرسائل  
استخدم هذه القائمة لتخزين رقم هاتف مركز الرسالة المطلوب لإرسال الرسائل النصية.  
أدخل أو حرر رقم الهاتف ثم اضغط على موافق.

---

<sup>١</sup> يعتمد إجماليمجموعات الضبط على عدد المجموعات التي تعرضها بطاقة SIM.

- سرسل الرسائل على شكل يمكنك مطالبة الشبكة بتحويل الرسائل النصية إلى تسينيقات بديلة مثل فاكس، أو مناداة، أو بريد إلكتروني (خدمة شبكة).

ولاستقبال رسالة محولة، يجب أن يكون لدى المستخدم مستلزمات مناسبة، على سبيل المثال، جهاز فاكس.

- حاولة الإرسال خلال تسمح لك خدمة الشبكة بضبط المدة التي يتم خلالها حفظ الرسائل النصية في مركز الرسائل أثناء إجراء المحاولات لتسليمها.
- إعادة تسمية مجموعة الضبط تسمح لك بإعادة تسمية مجموعة الضبط.

#### عام (القائمة ٢-٥-١)<sup>١</sup>

- تسليم التقارير يمكنك مطالبة الشبكة بارسال تسليم التقارير حول الرسائل النصية (خدمة شبكة).
- الرد عن طريق نفس المركز يمكنك مطالبة الشبكة بتوجيه الرد على الرسائل النصية عبر مركز الرسالة الخاصة بك (خدمة شبكة).

#### خدمة المعلومات (القائمة ٦-١)

تسمح لك خدمة الشبكة بتلقي رسائل حول مجموعة من الموضوعات (مثل ظروف الطقس أو المرور) من مزود الخدمة. لمزيد من المعلومات حول الموضوعات المتوفرة وأرقام الموضوعات ذات الصلة، الرجاء الرجوع إلى مزود الخدمة.  
عن طريق اختيار يعمل، فسوف تتلقى رسائل حول الموضوعات النشطة.

---

<sup>١</sup> يعتمد رقم الطريق المختصر لهذه القائمة على عددمجموعات الضبط المتوفرة. من المفترض هنا أن تكون مجموعة واحدة فقط متوفرة.

يسترد فهرس الموضوعات قائمةً من الموضوعات المتوفرة من الشبكة. وفي موضوعات، يمكنك إضافة موضوع إلى قائمة الموضوعات. يمكنك أيضًا تعديل أو مسح قائمة الموضوعات، أو اختيار لوضع علامة يعمل أو لا يعمل على الموضوعات.

اختر اللغة لضبط اللغة للرسائل. سيتم عرض الرسائل باللغة المختارة فقط.

### فاكس أو مكالمة بيانات (القائمة ٧-١)

قبل استخدام هذه الوظيفة، ستحتاج إلى تشغيل وظيفة IR في القائمة ٩ والتأكد من توصيل الهاتف بجهاز متافق.

#### إجراء مكالمة بيانات أو فاكس

١. بمجرد وجودك في قائمة الرسائل، اختر مكالمة فاكس أو بيانات.
٢. انقل إلى فاكس وبيانات أو الصوت أيضًا ثم اضغط على موافق. يسمح لك الصوت أيضًا بالتبديل من وضع الصوت إلى خدمة البيانات (أو الفاكس) أثناء المكالمة.
٣. أدخل رقم الهاتف المطلوب أو عاود الاتصال به ثم اضغط على موافق.
٤. إذا قمت باختيار الصوت أيضًا في الخطوة ٢، للتبدل بين الوضع الصوتي ووضع بيانات/فاكس أثناء المكالمة، اضغط على خيارات، ثم اختر وضع الصوت أو خدمة البيانات (أو خدمة الفاكس) ثم اضغط على موافق.
٥. بعد الإرسال، قم بإنهاي المكالمة بواسطة الضغط على .

#### تقى مكالمة بيانات أو فاكس

يمكنك الرد على مكالمة بيانات أو فاكس بالطريقة العادية، حتى عند قفل لوحة مفاتيح الهاتف.

#### الاتصال بصندوق الفاكس والبيانات

إذا قمت بالاشتراك في خدمة شبكة مطابقة، فإن خيارات القائمة صندوق الفاكس وصندوق البيانات تصبح متوفرة. يمكنك تحويل مكالمات الفاكس والبيانات إلى صناديق البريد.

في القائمة ٥ "تحويل المكالمات" يمكنك تحويل مكالمات الفاكس والبيانات إلى تلك الصنابيق.

#### **محرر أوامر الخدمة (القائمة ٨-١)**

يمكنك إرسال طلبات خدمة من هذه القائمة الفرعية (مثل أوامر التشغيل) لخدمات الشبكة، لمزود الخدمة.

#### **الرسائل الصوتية (القائمة ٩-١)**

##### **الاستماع إلى الرسائل الصوتية (القائمة ١-٩-١)**

عند اختيار هذه القائمة الفرعية، فإن الهاتف يستدعي البريد الصوتي في رقم الهاتف المخزن في القائمة ٢-٩-١. ربما يحتوي كل خط هاتف على رقم بريد صوتي خاص به، انظر القائمة ٤-٤، خط الهاتف المستخدم. نصيحة: بدلاً من ذلك، اضغط مع الاستمرار على **١٥٥** في وضع الانتظار.

#### **رقم البريد الصوتي (القائمة ٢-٩-١)**

يمكنك تخزين رقم هاتف البريد الصوتي داخل قائمة رقم البريد الصوتي. أدخل الرقم ثم اضغط على موافق. يظل هذا الرقم دون تغيير حتى يتم استبداله. ويمكنك الحصول على الرقم من مزود الخدمة.

## سجل المكالمات (القائمة ٢)

سيقوم الهاتف بتسجيل المكالمات التي لم يتم الرد عليها والمكالمات المستلمة فقط وذلك إذا كانت الشبكة التي تستخدمها تدعم وظيفة تعريف خط الاتصال، ويكون الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة خدمة الشبكة.

### المكالمات التي لم يتم الرد عليها (القائمة ١-٢)

تسمح لك هذه الوظيفة بعرض قائمة بأخر عشرة أرقام هاتفية قام أحد الأشخاص بمحاولة الاتصال بك من خلالها ولكنه فشل في ذلك (خدمة شبكة).

وعن طريق استخدام الخيارات المتاحة في قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها، يمكنك عرض تاريخ وقت كل مكالمة، وعرض الرقم، وتعديلها، ومسحه، وحفظه في سجل الهاتف.

نصيحة: عند عرض ملاحظة حول المكالمات التي لم يتم الرد عليها، اضغط على قائمة لرؤيا رقم الهاتف. ولمواصلة الاتصال مباشرةً، اضغط على .

### المكالمات المستلمة (القائمة ٢-٢)

تسمح لك هذه الوظيفة بعرض قائمة بعشرة أرقام هاتفية تمثل أحدث عشر مكالمات تم قبولها (خدمة شبكة).

وعن طريق استخدام الخيارات المتاحة في قائمة المكالمات المستلمة، يمكنك عرض تاريخ وقت كل مكالمة، وعرض الرقم، أو تعديله، أو مسحه، أو حفظه في سجل الهاتف.

### المكالمات الصادرة (القائمة ٣-٢)

تسمح لك هذه الوظيفة بعرض قائمة بأحدث عشرة أرقام هاتفية قمت أو حاولت الاتصال بها.

وعن طريق استخدام الخيارات المتاحة في قائمة المكالمات الصادرة، يمكنك عرض تاريخ وقت كل مكالمة، وعرض الرقم، أو تعديله، أو مسحه، أو حفظه في سجل الهاتف.

## **مسح قوائم المكالمات الحديثة (القائمة ٤-٢)**

تسمح لك هذه الوظيفة بحذف جميع أرقام الهاتف التي تظهر في القوائم من ١-٢ إلى ٣-٢.

ويتم مسح هذه الأرقام أيضاً عندما

- تقوم بتشغيل الهاتف مع إدخال بطاقة SIM المختلفة عن بطاقة SIM نفس المستخدمة حديثاً مع الهاتف.
- تقوم بتغيير ضبط مستوى الحماية في القائمة ٤-٦.

## **عرض مدة المكالمات (القائمة ٥-٢)**

تسمح لك هذه الوظيفة بعرض المدة التقريرية للمكالمات الواردة والصادرة. يمكنك مسح عدادات الوقت هذه بواسطة استخدام مسح عدادات الوقت. ويحتاج ذلك رمز الحماية. انظر "معلومات مرجعية" - "رموز السماح"

**ملاحظة:** ربما يقتصر الوقت الحقيقي للمكالمات والتي قام مزود الخدمة بتوضيحها في فاتورة، وذلك حسب خصائص الشبكة، واستكمال الفواتير، وما إلى ذلك.

## **عرض تكاليف المكالمات (القائمة ٦-٢)**

تسمح لك خدمة الشبكة هذه بمراجعة التكاليف التقريرية لآخر مكالمة، أو جميع المكالمات ومسح عدادات الوقت. لمسح عدادات الوقت، ربما تحتاج إلى رمز PIN2. انظر "معلومات مرجعية" - "رموز السماح".

ويتم عرض التكاليف في ضوء الوحدات التي تم ضبطها في القائمة ٢-٧-٢ لكل بطاقة SIM.

**ملاحظة:** ربما تتضمن الفاتورة الحقيقة للمكالمات والخدمات من مزود الخدمة، وذلك حسب خصائص الشبكة، واستكمال الفواتير، والضرائب، وما إلى ذلك.

## **ضبط تكاليف المكالمات (القائمة ٧-٢)**

### **حد تكاليف المكالمات (القائمة ١-٧-٢)**

تسمح لك خدمة الشبكة هذه بالحد من تكاليف المكالمات إلى عدد مختار من وحدات الثمن أو وحدات العملة.

إذا قمت باختيار يعمل، فسيتم عرض عدد الوحدات المتبقية في وضع الانتظار.

يمكنك إجراء واستقبال المكالمات مستحقة الدفع طالما لم يتسم تجاوز التكلفة المحددة.

وطبقاً لبطاقة SIM، فقد تحتاج إلى رمز PIN2 لضبط حد تكاليف المكالمات. انظر "معلومات مرجعية" - "رموز السماح".

#### بيان التكلفة (القائمة ٢-٧-٢)

يمكن للهاتف عرض حدود تكاليف المكالمات في ضوء وحدات الثمن أو العملة المطلوبة. اتصل بمزود الخدمة لمعرفة أسعار وحدات الثمن. لاختيار العملة أو الوحدة في هذه القائمة، ربما تحتاج إلى رمز PIN2. انظر "معلومات مرجعية" - "رموز السماح".



## الأوضاع (القائمة ٣)

تعرض لك هذه القائمة طريقة مناسبة لتخصيص تنبيه الهاتف لمناسبة مجموعة من الأحداث والبيئات.

إذا أردت تغيير الوضع الحالي المستخدم بواسطة الهاتف، اضغط على ① بسرعة. انقل إلى الوضع المطلوب ثم اضغط على موافق. ويسمح لك هذا باختيار وضع آخر، ولكن لا تستطيع تخصيصه.

نصيحة: صامت سريع إذا أردت تشغيل وضع صامت بسرعة، اضغط على ① ثم <sup>3def</sup>. وللتغيير إلى وضع عام، اضغط على مفتاح التشغيل ① ثم <sup>2abc</sup>.

### تخصيص الأوضاع

١. في قائمة أوضاع، تظهر قائمة الأوضاع التالية:

- عام وهذا هو الضبط الافتراضي
- صامت، يغلق جميع نغمات الرنين
- اجتماع، نغمة تنبيه هادئة
- في الخارج، يرفع نغمة الرنين
- صامت جهاز المناداة، يصدر إصابة ورقم المتصل
- **السماعة<sup>١</sup>**

٢. لتخصيص الأوضاع، انقل إلى الوضع المطلوب، على سبيل المثال، عام ثم اضغط على خيارات.

٣. اختر ضبط **خاص** ثم اضغط على موافق.

• إذا قمت باختيار تشغيل، فإن الوضع المختار هو الذي يعمل فقط. ولا يمكن تخصيص الوضع.

**ملاحظة:** عند اتصال الهاتف بسماعة 5-HDC، فإن وظيفة تشغيل لن تكون متوفرة.

---

<sup>١</sup> لن تظهر **السماعة** في قائمة أوضاع إلا إذا كانت سماعة 5-HDC متصلة بالهاتف. ومع ذلك، سيظل ضبط **السماعة** كما هو في القائمة بمجرد الاتصال.

**٤.** انتقل إلى الضبط المطلوب، على سبيل المثال، نغمة الرنين ثم اضغط على اختيار.

**٥.** عند التواؤج في قائمة نغمات الرنين، انتقل إلى الخيار المطلوب ثم اضغط على موافق.

## ضبط النغمات للأوضاع

### تنبيه المكالمات الواردة

يحدد هذا الضبط الكيفية التي سيقوم الهاتف من خلالها بإبلاغك عن المكالمة الصوتية الواردة. الخيارات المتوفرة هي: رنين، و تصاعدي، و رنة واحدة، و نغمة تنبيه واحدة، و متصلون، ولا يعمل.

### المتصلون

سيقوم الهاتف بإصدار رنين فقط عند استقبال المكالمات من أعضاء الهاتف الذين ينتمون إلى المتصلين المختارين. (و تعرض الصور أيضاً، إذا كانت معيينة للمجموعة).

انتقل إلى المجموعة المطلوبة ثم اضغط على تأشير لاختيارها أو عدم التأشير لإلغاء اختيارها. كرر هذه العملية كلما اقتضت الضرورة ذلك. وبعد ذلك اضغط على رجوع ثم نعم لحفظ التغييرات أو لا لرفضها. انظر أيضاً "٤. سجل الهاتف"، "المتصلون".

### نغمة الرنين

تضبط نغمة الرنين للمكالمات الصوتية.

### مستوى صوت الرنين

يضبط مستوى الصوت لنغمات الرنين وتنبيه الرسائل.

### التنبيه بالاهتزاز

يضبط الهاتف ليقوم بإصدار اهتزاز عند استقبال مكالمة صوتية. لا يعمل المهاز عند اتصال الهاتف بشاحن أو حامل مكتب.

### نغمة تنبيه الرسائل

تضبط نغمة الرنين للرسائل النصية.

## **نغمات لوحة المفاتيح**

تضبط مستوى الصوت لنغمات لوحة المفاتيح.

## **نغمات التذكرة والألعاب**

تضبط الهاتف لإصدار نغمة رنين، على سبيل المثال، عند نفاد الطاقة من البطارية أو عندما تقوم بتشغيل إحدى الألعاب الموجودة في الهاتف. وليس لهذا الضبط تأثير على النغمات التي ترتبط بخدمات الشبكة.

## **ضوابط أخرى للأوضاع**

### **الرد التقائي (في وضع السماعة فقط)**

يضبط الهاتف للرد على المكالمة الصوتية الواردة بعد رنة واحدة. انتقل إلى يعمل أو لا يعمل ثم اضغط على موافق.

## **إعادة تسمية الأوضاع**

تسمح لك هذه الوظيفة بتعديل اسم الوضع المختار. وهذه الوظيفة ليست متوفرة في وضع عام، والسماعة.

١. عند تمييز الوضع المطلوب، اضغط على خيارات.
٢. انتقل إلى إعادة تسمية ثم اضغط على موافق.
٣. أدخل الاسم الجديد ثم اضغط على موافق.

## الضبط (القائمة ٤)

### المتبه (القائمة ٤ - ١)

يمكن ضبط الهاتف في هذه القائمة لإصدار تتبه في وقت معين. وإذا كان وقت التتبه مضبوطاً، اختر يعمل لتغيير الوقت أو لا يعمل لإيقاف التتبه. سيعمل المتبه حتى ولو كان الهاتف مغلقاً.

يستخدم المتبه تنسيق الوقت المضبوط للساعة، سواء ١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة. انظر القائمة ٤ - ٢.

#### عند الوصول إلى وقت التتبه

يصدر الهاتف نغمة تتبه. وعندما يقوم الهاتف بالتبه<sup>٤</sup>، يتم عرض تتبه! أيضاً وتضاء أضواء الهاتف. وإذا تركت الهاتف يصدر تتبهاً لمدة دقيقة كاملة أو إذا قمت بالضغط على أي مفتاح، فسيتوقف التتبه لبعض دقائق ثم يستأنف مرة أخرى. يمكنك إنتهاء هذه "الغفوة" بواسطة الضغط على توقف أو بواسطة إغلاق الهاتف.

إذا تم الوصول إلى وقت التتبه أثناء إغلاق الهاتف، فإن الهاتف يبدأ في إصدار نغمة التتبه. وإذا قمت بالضغط على توقف، فسيسألك الهاتف هل تريد تشغيل الهاتف للمكالمات. اضغط على نعم للتسجيل مع الشبكة أو لا لإغلاق الهاتف.

 **ملاحظة:** لا تقم بتشغيل الهاتف عندما يكون استخدام الهاتف اللاسلكي محظوراً أو عندما يسبب ذلك تشوشاً أو خطراً.

### الساعة (القائمة ٤ - ٢)

في هذه القائمة يمكنك اختيار إخفاء أو عرض الساعة على شاشة العرض، اضبط الوقت أو اختر أحد التنسيقات، ١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة.

**ملاحظة:** إذا كانت البطارية منزوعة من الهاتف لمدة طويلة، فربما تحتاج إلى ضبط الوقت ثانية.

## **التحديث الآلي للتاريخ والوقت (القائمة ٤-٣)**

تقوم خدمة الشبكة هذه بتحديث الساعة في الهاتف طبقاً للمنطقة الزمنية الحالية. وتتوفر الخيارات التالية:

- يعمل ويقوم بتحديث الوقت والتاريخ آلياً.
- **التأكيد أو لا** ويطلب تأكيداً للتحديث.
- لا يعمل وينع إجراء أي تحديث.

## **ضبط المكالمات (القائمة ٤-٤) أي مفتاح للرد (القائمة ٤-٤-١)**

عند ضبط هذه الوظيفة في وضع التشغيل، يمكنك الرد على المكالمة الواردة بواسطة الضغط على أي مفتاح لفترة وجيزة، فيما عدا مفتاح ① التشغيل و ⓧ ورفض.

### **معاودة الاتصال آلياً (القائمة ٤-٤-٢)**

عند ضبط هذه الوظيفة في وضع التشغيل، سيحاول الهاتف لعشر مرات إجراء المكالمة وذلك بعد أول محاولة اتصال فاشلة.

### **الاتصال السريع (القائمة ٤-٤-٣)**

عند ضبط هذه الوظيفة في وضع التشغيل، يمكن الاتصال بالاسماء وأرقام الهاتف المخصصة على مفاتيح الاتصال السريع من 2abc إلى 9wxyz بواسطة الضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطابق. يُؤدي الضغط مع الاستمرار على المفتاح 100 إلى الاتصال برقم البريد الصوتي الخاص بك.

### **خيارات انتظار المكالمات (القائمة ٤-٤-٤)**

عند تشغيل خدمة الشبكة هذه، فستبلغك الشبكة بالمكالمة الواردة الجديدة أثناء المكالمة الجارية. ويصدر الهاتف نعمة تنبيه هادئة.

### **إرسال رقم الهاتف الخاص بي (القائمة ٤-٤-٥)**

تسمح لك خدمة الشبكة هذه بضبط خيار إظهار أو إخفاء رقم الهاتف الخاص بك عن الشخص الذي تتصل به. حيث يعمل ضبط سابق على إعادة ضبط الهاتف إلى الضبط الافتراضي يعمل أو لا يعمل، الذي تم الاتفاق عليه مع مزود الخدمة.

## **الخط المستعمل (القائمة ٤-٦)**

تسمح لك هذه الخدمة باختيار خط الهاتف (أي رقم المشترك) ١ أو ٢ لإجراء المكالمات. يمكنك أيضاً منع اختيار خط الهاتف، وللحصول على معلومات حول توفر هذه الخدمة، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

إذا قمت باختيار الخط ٢ ولم تكن مشتركاً في هذه الخدمة، فلن تتمكن من إجراء المكالمات. ومع ذلك، يمكنك الرد على المكالمات على كلا الخطين بغض النظر عن الخط المختار.

إذا قمت بمنع اختيار الخط داخل وظيفة "تغيير خط الهاتف"، فلن تتمكن من استخدام هذه الوظيفة.

**نصيحة:** في وضع الانتظار، يمكنك التبديل من خط إلى آخر بواسطة الضغط مع الاستمرار على **#**.

## **ضبط الهاتف (القائمة ٤-٥)**

### **اللغة (القائمة ٤-٥-١)**

في هذه القائمة، يمكنك اختيار اللغة التي تظهر بها النصوص على شاشة العرض. وإذا تم اختيار ضبط آلي، فسيتم اختيار اللغة المستخدمة بناءً على بطاقة SIM الحالية. سيتم استخدام اللغة الإنجليزية إذا لم تكن اللغة في بطاقة SIM موجودة في الهاتف.

يؤثر هذا الضبط أيضاً على تنسيقات الوقت والتاريخ في المنبه (القائمة ٤-١)، والساعة (القائمة ٤-٢) والتقويم (القائمة ٤-٨).

### **عرض معلومات الخلية (القائمة ٤-٥-٢)**

تسمح لك خدمة الشبكة هذه بضبط الهاتف للإشارة حينما يستخدم في شبكة خلوية تعتمد على تكنولوجيا شبكة مايكرو الخلوية (MCN) (خدمة شبكة).

### **تأكيد تطبيقات خدمة بطاقة SIM (القائمة ٤-٥-٣)**

داخل هذه القائمة، يمكنك ضبط الهاتف لعرض رسالة التأكيد عند استخدامك لخدمات بطاقة SIM.

### **قائمة أرقام الهاتف الخاصة بي (القائمة ٤-٤-٥)**

داخل هذه القائمة، يمكنك تخزين أرقام الهاتف المخصصة لبطاقة SIM، ومسحها، وتعديلها، وذلك إذا سمحت البطاقة بذلك.

هذه الوظيفة هي أداة مساعدة للذاكرة، والتي يمكنك استخدامها لمراجعة أرقام الهاتف وذلك إذا احتجت لفعل ذلك.

ولهذا فإن أعمال التعديل التي تقوم بها هنا لا تؤثر بأي شكل على رقم (أرقام) المشترك الحقيقي لبطاقة SIM.

#### رسالة الترحيب (القائمة ٥-٥-٤)

تسمح لك هذه القائمة بضبط الرسالة (بطول يصل إلى ٣٦ حرفاً) التي تظهر لفترة وجيزة بينما يكون الهاتف في وضع التشغيل.

#### اختيار الشبكة (القائمة ٦-٥-٤)

يمكنك اختيار الشبكة التي تتصل بها آلياً أو يدوياً.

في وضع آلي، يقوم الهاتف آلياً باختيار إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك؛ ويمكن أن تكون الشبكة المختارة GSM900، أو EGSM900، أو GSM1800.

في وضع يدوي، يقوم الهاتف بإظهار قائمة بالشبكات المتوفرة ويمكنك اختيار الشبكة التي تريد استخدامها إذا كان لدى تلك الشبكة اتفاقية تجوال مع مشغل شبكة منزلك. وفي حالة عدم العمل بمثل تلك الاتفاقيات، فسيعرض النص لا يمكن الاتصال بالشبكة ويجب عليك اختيار شبكة أخرى. ويظل الهاتف في الوضع اليدوي لحين اختيار الوضع الآلي أو إدخال بطاقة SIM أخرى في الهاتف.

#### ضبط الحماية (القائمة ٦-٤)

إن هاتفك مجهز بنظام حماية متعدد الجوانب لينبع أي استخدام غير مرخص للهاتف أو لبطاقة SIM. انظر أيضاً "معلومات مرجعية" - "رموز السماح".

#### طلب رمز PIN (القائمة ١-٦-٤)

داخل هذه القائمة، يمكنك ضبط الهاتف لطلب رمز PIN لبطاقة SIM حينما يكون الهاتف في وضع التشغيل. لجعل وظيفة هذا الطلب في وضع التشغيل، يجب أن يكون لديك رمز PIN.

لاحظ أن بعض بطاقات SIM لا تسمح بايقاف طلب رمز PIN.

## **خدمة حظر المكالمات (القائمة ٤-٦-٤)**

تسمح لك خدمة الشبكة هذه بالحد من إجراء واستقبال المكالمات بواسطة الهاتف. وتحتاج هذه الوظيفة كلمة سر لحظر المكالمات.

يمكنك اختيار أحد أوضاع حظر المكالمات الآتية:

- **المكالمات الصادرة**، لا يمكن إجراء المكالمات.
- **المكالمات الدولية**، لا يمكن إجراء المكالمات للأقطار الأجنبية.
- **المكالمات الدولية ما عدا الواردة لبلدي**، يمكن إجراء المكالمات داخل وإلى الوطن الأم فقط.
- **المكالمات الواردة**، لا يمكن استقبال المكالمات.
- **المكالمات الواردة إذا كنت في الخارج**، لا يمكن استقبال المكالمات خارج الوطن الأم.
- **إلغاء حظر جميع المكالمات**

يمكنك استخدام الخيارات التالية فيما عدا إلغاء حظر جميع المكالمات وذلك مع كل وظيفة: تشغيل، أو إلغاء، أو حالة والتي تظهر أنواع المكالمات المحظورة.

عند إجراء مكالمة وكون وضع الحظر نشطاً، فربما يعرض الهاتف تنبيهاً لتنذيرك بذلك.

**ملاحظة:** عند حظر المكالمات، قد يكون بإمكانك طلب بعض أرقام الطوارئ في بعض الشبكات (كالرقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ).

## **الاتصال بأرقام محددة (القائمة ٤-٦-٣)**

ونقوم هذه الخدمة بتحديد المكالمات الصادرة بعدد محدد من الأرقام الهاتفية، إذا كانت تلك الوظيفة مدعومة ببطاقة SIM. ولضبط هذه الوظيفة في وضع التشغيل أو الإيقاف، أو لحفظ الأرقام في القائمة، أو تعديل، أو مسحها، يجب أن يكون لديك رمز PIN.

**ملاحظة:** عندما يكون خيار الاتصال بأرقام محددة في وضع التشغيل، قد يكون بإمكانك طلب بعض أرقام الطوارئ في بعض الشبكات (كالرقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ).

#### **مجموعة المستخدمين المحددة (القائمة ٤-٦)**

يمكن لخدمة الشبكة هذه تحديد مجموعة من الأشخاص يمكنك الاتصال بهم ويمكنهم الاتصال بك. ويعيد ضبط مسبق ضبط الهاتف بحيث يستخدم المجموعة التي اتفق عليها صاحب بطاقة SIM مع مزود الخدمة.

**ملاحظة:** عندما تحدد المكالمات بمجموعة مستخدمين محددة، قد يكون بإمكانك طلب بعض أرقام الطوارئ في بعض الشبكات (كالرقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ).

#### **مستوى الحماية (القائمة ٤-٦-٥)**

تسمح لك هذه القائمة بضبط مستوى حماية الهاتف في وضع التشغيل لتجنب الاستخدام غير المرخص للهاتف. ستحتاج إلى رمز الحماية لضبط مستوى الحماية: والخيارات المتوفرة هي:

- لا يوجد، لا حاجة لرمز الحماية.
- الذاكرة، رمز الحماية مطلوب عند اختيار ذاكرة سجل الهاتف.
- الهاتف، رمز الحماية مطلوب عند إدخال بطاقة SIM جديدة.

**ملاحظة:** عند تغيير مستوى الحماية، يتم مسح جميع قوائم المكالمات الحديثة.

#### **تغيير رموز السماح (القائمة ٤-٦-٦)**

بواسطة هذه القائمة، يمكنك تغيير رموز السماح: رمز الحماية، ورمز PIN، ورمز PIN2، وكلمة سر حظر جميع المكالمات. ويمكن لهذه الرموز أن تتضمن الأحرف من ٠ إلى ٩ فقط. ويطلبك الهاتف بإدخال الرمز الحالي والرمز الجديد. ويطلبك أيضاً بالتحقق من الرمز الجديد بواسطة إدخاله مرة ثانية.

**ملاحظة:** تجنب استخدام رموز السماح المماثلة لأرقام الطوارئ، مثل ١١٢، وذلك لمنع الاتصال غير المقصود لأرقام الطوارئ.

### **تغيير خط الهاتف (القائمة ٤-٦)**

يمكنك السماح باختيار خط هاتف أو منعه.

وفي حالة اختيار غير مسموح، فلن يمكنك استخدام وظيفة "خط الهاتف المستخدم". وللسماح بتغيير خط الهاتف أو منعه، يجب أن يكون لديك رمز PIN2.

### **استعادة ضبط المصنع (القائمة ٤-٧)**

يمكنك إعادة ضبط بعض ضوابط القائمة لقيمها الأصلية. وتحتاج لرمز الحماية لهذه الوظيفة.

## تحويل المكالمات (القائمة ٥)

تستخدم خدمة الشبكة هذه في إعادة إرسال المكالمات الواردة إلى البريد الصوتي (المكالمات الصوتية فقط) أو إلى رقم آخر. لن تظهر خيارات التحويل غير المدعومة من مشغل الشبكة.

١. اختر قائمة تحويل المكالمات. أوضاع التحويل المتاحة هي:

- **تحويل المكالمات الصوتية بدون رنين**
  - **التحويل عند اشغال الخط، للمكالمات الصوتية فقط**
  - **التحويل في حالة عدم الرد، للمكالمات الصوتية فقط**
  - **التحويل عند إغلاق والخروج عن التغطية**، يتم تحويل المكالمات الصوتية عندما يكون الهاتف مغلقاً أو وجودك خارج منطقة خدمة الشبكة.
  - **التحويل عند إغلاق الهاتف، أو في حالة عدم الرد، أو الخروج عن التغطية**، يتم تحويل المكالمات الصوتية في حالة عدم الرد عليها، أو عند اشغال الهاتف، أو إغلاقه، أو وجودك خارج منطقة خدمة الشبكة. تتتوفر هذه الوظيفة فقط إذا كانت مدرومة ببطاقة SIM.
  - **تحويل جميع مكالمات الفاكس**
  - **تحويل جميع مكالمات البيانات**
  - **إلغاء تحويل جميع المكالمات**، يتم إلغاء تحويل جميع المكالمات.
٢. يمكنك اختيار الآتي لوضع التحويل:
- **تشغيل**، لضبط وضع التحويل في وضع التشغيل.
  - **إلغاء**، لضبط وضع التحويل في وضع الإيقاف.
  - **حالة**، لإظهار أنواع المكالمات التي تأثرت بوضع التحويل.
  - **تأخير التحويل**، لتحديد الوقت الذي يتم تحويل المكالمات **بعد**.

من الممكن تشغيل العديد من خيارات التحويل في نفس الوقت.  
عند تحويل جميع المكالمات، يتم عرض  في وضع الانتظار.  
يمكن أن يكون هناك ضبط خاص للتحويل وذلك لكل خط هاتف.  
**نصيحة:** إذا كان التحويل عند انشغال الخط نشطاً، فإن  
رفض المكالمة الواردة سيحول المكالمة أيضاً.

## الألعاب (القائمة ٦)

يعرض الهاتف أربع ألعاب: لعبة الذاكرة، ولعبة الشعبان، ولعبة المنطق، ولعبة التدوير.

**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى تتمكن من استخدام هذه الوظيفة. لا تقم بتشغيل الهاتف في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الهاتف اللاسلكي، أو في الأماكن التي قد يتسبب تشغيله في إحداث خطر أو تشویش.

اختر اللعبة المطلوبة ثم اختر تعليمات لمعرفة طريقة تشغيل اللعبة.

### خيارات الألعاب

- لعبة جديدة، ببدأ دورة لعبة جديدة.
- أعلى درجة، ويعرض أعلى درجة.
- تعليمات، ويعرض نصاً مساعداً لكيفية أداء اللعبة، انقل خلال اللعبة بواسطة  أو .
- المستوى، ويسمح لك بضبط مستوى صعوبة اللعبة المختارة. اختر المستوى المطلوب بواسطة  أو  ثم اضغط على موافق.
- استمرار، ويسمح لك باستئناف اللعبة المتوقفة.
- المنظر الآخر، ويعرض آخر منظر للعبة وذلك مباشرة بعد الانتهاء منها.

### بدء اللعبة الزوجية

يمكن تشغيل لعبة الشعبان بلاعبين.

قبل بدء اللعبة الزوجية، اختر لاعبان في القائمة ٣-٢-٦ وتتأكد أن منفذـي IR في كلا الجهازين يشير بعضهما إلى بعض. يجب أن يبدأ كلا اللاعبين نفس اللعبة على الهاتف الخاصة بهما، ويتم تشغيل اتصال IR تلقائياً.



## الحاسبة (القائمة ٧)

تقوم الحاسبة في الهاتف بعمليات الجمع، والطرح، والضرب، والقسمة، وتحويل قيم العملات. دقة هذه الحاسبة محدودة ويمكن حدوث أخطاء خاصة في عمليات القسمة الطويلة.

**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تقم بتشغيل الهاتف في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الهاتف اللاسلكية أو عندما يتسبب ذلك في إحداث خطر أو تشويش.

### استخدام الحاسبة

١. في قائمة الحاسبة، اضغط على اختيار.
٢. عند ظهور "0" على الشاشة، أدخل الرقم الأول في العملية الحسابية.  
لإدخال علامة عشرية، اضغط على **#**.
٣. لإجراء عملية الجمع، اضغط على **\*** مرة واحدة (ستظهر **+**).  
والطرح، اضغط على **\*** مرتين (ستظهر **-**).  
والضرب، اضغط على **\*** ثلاث مرات (ستظهر **\***).  
والقسمة، اضغط على **\*** أربع مرات (ستظهر **/**).  
وبدلاً من ذلك، اضغط على خيارات، انتقل إلى الوظيفة المطلوبة، ثم اضغط على موافق.
٤. أدخل الرقم الثاني. كرر هذه الخطوات كلما اقتضت الضرورة ذلك.  
اضغط على مسح لمسح أيه أخطاء.
٥. اضغط على خيارات. قم بتمييز الناتج ثم اضغط على موافق.

## **إجراءات تحويل العملات**

١. لتحديد سعر العملة، اضغط على خيارات، ثم انتقل إلى سعر العملة ثم اضغط على موافق.
٢. انتقل إلى أي من الخيارات المعروضة ثم اضغط على موافق. أدخل سعر العملة (اضغط على **#** للفاصلة العشرية) ثم اضغط على موافق.
٣. لإجراء التحويل، أدخل مقدار العملة المراد تحويلها، ثم اضغط على خيارات، وانتقل إلى **بالعملة الأخليّة أو بالعملة الأجنبية** ثم اضغط على موافق.



## التقويم (القائمة ٨)

يساعدك التقويم في تعقب التذكريات، والمكالمات التي تريده إجراءها، والاجتماعات، وأعياد الميلاد. ويصدر الهاتف نغمة تنبيه عند الوصول إلى التاريخ المضبوط لعيد ميلاد، أو تذكرة، أو مكالمة.

**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تقم بتشغيل الهاتف في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الهاتف اللاسلكية أو عندما يتسبب استخدامه في إحداث خطر أو تشویش.

١. اختر قائمة التقويم ثم انقل إلى التاريخ المطلوب.
٢. اضغط على خيارات للحصول على الوظائف الموضحة أدناه.  
انقل إلى الوظيفة المطلوبة ثم اضغط على اختيار.
  - عرض مذكرات اليوم، لعرض المذكرات المضبوطة لليوم المختار. انقل خلال المذكرة (المذكرات). يؤدي الضغط على خيارات أثناء تواجدك في المذكرة إلى السماح بالوظائف التالية.
    - مسح، لحذف المذكرة.
    - تعديل، لتعديل المذكرة.
    - نقل، لتغيير اليوم ووقت المذكرة.
    - إرسال مذكرة ، لإرسال المذكرة كرسالة نصية (SMS).
    - إرسال بـ IR، لنسخ المذكرة لهاتف آخر متافق بواسطة استخدام منفذ IR.
  - تسجيل مذكرة، لكتابة مذكرة. يمكنك الاختيار من أنواع المذكرات التالية.
  - تذكرة، ويشار إليه بواسطة ☎. أدخل المذكرة والتاريخ ثم اضغط على موافق.
  - اتصال، ويشار إليه بواسطة ☎. أدخل رقم الهاتف المطلوب، أو عاود الاتصال من سجل الهاتف، والتاريخ الذي يجب إجراء المكالمة فيه، ثم اضغط على موافق. كرر هذا الإجراء لضبط الوقت الذي يجب إجراء المكالمة فيه.

- اجتماع، ويشار إليها بواسطة . أدخل المذكرة وتاريخ الاجتماع، ثم اضغط على موافق. كرر هذا الإجراء لضبط وقت الاجتماع.
  - عيد ميلاد، ويشار إليه بواسطة . أدخل اسم الشخص، وتاريخ الميلاد (ما في ذلك سنة الميلاد) ثم اضغط على موافق. ستظهر المذكرة وعمر الشخص في كل عام قادم.
- ملاحظة:** يمكنك ضبط الهاتف لإصدار نغمة تسبق ظهور المذكرة. وعند ظهور الطلب **ساع تنبيه موعد المذكرة؟**، اضغط على نعم، ثم أدخل تاريخ التنبيه واضغط على موافق. كرر هذا الإجراء مع وقت التنبيه. ويشار إلى وجود تنبيه النغمة بواسطة وذلك عند عرض المذكرات.
- مسح المذكرات، لحذف المذكرة (المذكرات) المختارة. انتقل إلى أحد الخيارات المعروضة، لذلك اليوم، وواحد كل مرة، وكل المذكرات ثم اضغط على موافق.
  - عرض الجميع، لعرض المذكرات التي تم ضبطها لكل الأيام. انتقل خلال المذكرة (المذكرات). يؤدي الضغط على خيارات إلى السماح بالوصول إلى نفس الوظائف المتوفرة في عرض اليوم. انتقل إلى الوظيفة المطلوبة ثم اضغط على موافق.
  - الانتقال إلى التاريخ، للانتقال إلى التاريخ المطلوب.
  - ضبط التاريخ، لتعديل التاريخ الحالي.
  - **الطباعة بـ IR**، لطباعة المذكرات على طابعة متقدمة باستخدام منفذ IR الخاص بالهاتف.

## منفذ IR (القائمة ٩)

في هذه القائمة، يمكنك ضبط الهاتف لاستقبال البيانات من خلال منفذ IR. ولاستخدام اتصال IR، يجب أن يكون الجهاز الذي تسخدمه لتأسيس الاتصال مسابرًا لـ IrDA.

ويتنبئ هذا الهاتف إلى المنتجات التي تعمل بالليزر Class1 Laser Product.

### ضبط الأجهزة المستعدة لاستقبال اتصال IR

- المسافة المفضلة بين الجهازين في اتصال IR هي حتى ٦٠ سنتيمترًا.
- يجب ألا تكون هناك إعاقة بين الجهازين المتصلين.
- يجب أن يشير منفذ IR لكلا الجهازين إلى بعضهم البعض.

### استقبال البيانات عبر منفذ IR

لاستقبال بيانات من هاتف آخر متوافق:

١. تأكد أن كلا الهاتفين في وضع الاستعداد لاتصال IR.
٢. اختر قائمة IR لتشغيل منفذ IR لاستقبال البيانات.
٣. يختار مستخدم الهاتف المرسل وظيفة IR المطلوبة لبدء نقل البيانات.  
إذا لم تبدأ عملية نقل البيانات في غضون دقيقتين بعد تشغيل منفذ IR،  
سيتم إلغاء الاتصال وبدؤه مرة ثانية.

### إرسال البيانات عبر منفذ IR

يمكنك إرسال البيانات إلى هاتف متوافق أو جهاز مزود بتطبيق مناسب.

راجع التوثيق المزود مع التطبيق والمقطع التالي في هذا الدليل.

يمكنك:

- إرسال صورة عبر IR. انظر "المتصلون".
- نسخ وطباعة الأسماء وأرقام الهاتف من سجل الهاتف. انظر "النسخ وطباعة بـ IR".
- طباعة رسالة نصية على طابعة متوافقة. انظر "قراءة رسالة نصية (القائمة ١-١)".
- إرسال مذكرة تقويم عبر IR. انظر "التقويم (القائمة ٨)".
- طباعة مذكرة تقويم على طابعة متوافقة. انظر "التقويم (القائمة ٨)".

## التأكد من حالة اتصال IR

يشار إلى حالة اتصال IR بواسطة **■■■**.

عند عرض **■■■** باستمرار، فيعني هذا أن هناك اتصال IR بين هاتف وجهاز آخر.

عند عدم عرض **■■■**، فيعني هذا أنه لا يوجد اتصال IR.

عندما يومند **■■■**، فيعني هذا أن هاتفك يحاول تأسيس اتصال مع جهاز آخر أو أنه قد تم فقد الاتصال.

## الخدمات (القائمة ١٠)

يمكنك إرسال نوكيا المتميزة من استخدام مجموعة من خدمات الشبكة التي يعرضها مشغلو ومزودو الخدمة. وتتوفر بعض الخدمات من خلال الإنترنت، ورغم أن هاتفك لا يدعم استعراض الويب العالمي بالكامل، فإنه بإمكانك الوصول إلى بعض خدمات الإنترنت مباشرةً من الهاتف مثل الأخبار، وتقارير الطقس، وتقارير حركة المرور، وأوقات رحلات الطيران والقواميس.

**ملاحظة:** يتضمن توفر خدمات المشغل، وربما تحتاج إلى الاشتراك في تلك الخدمات. الرجاء الرجوع إلى مزود الخدمة لمعرفة الأسعار والمعلومات الأخرى.

يتم حفظ الخدمات والوصول إليها من خلال القائمة ١١ والتي تحتوي على قائمتين فرعية:

- تفضيلات شخصية
- خدمات المشغل
- خدمات نوكيا

للحصول على الخدمات الجديدة، برجاء الرجوع إلى نادي نوكيا على العنوان التالي: <http://www.club.nokia.com>.

وهذه القوائم نشطة، ويعني ذلك أن محتوى كل قائمة فرعية سينتقل طبقاً للخدمات التي تقوم بحفظها تحت تلك القائمة الفرعية.

ولنتمكن من استخدام تلك الخدمات، تحتاج أولاً إلى الاشتراك في خدمة الإرسال القصيرة (SMS). وعند إصدار أمر لخدمة الإرسال المتميزة، فسيرسل المشغل رسالة إلى هاتفك. بالإضافة خدمة جديدة تحت القائمة ١١، قم بحفظ الرسالة. وللوصول للخدمة، اختر بند القائمة.

**ملاحظة:** نظراً لتناقلات الخدمات المتوفرة، فهذا الدليل يعطيك فقط بعض الإرشادات الأساسية عن كيفية استخدام تلك الخدمات. لمزيد من المعلومات الفضفولة حول استخدام خدمة معينة، اتصل بمزود الخدمة واتبع النصوص الإرشادية على شاشة عرض الهاتف.

## استخدام خدمات المشغل

تزودك التعليمات التالية ببعض الإرشادات الأساسية عن كيفية استخدام خدمات الإرسال المتميزة.

### تخزين أرقام الخدمة

لتتمكن من استخدام خدمات الإرسال المتميزة، ستحتاج أولاً إلى أن يكون لديك أرقام خدمة للخدمة المحفوظة في ذاكرة الهاتف. وعند استقبال رسالة، يتتأكد الهاتف من كون هذه الرسالة مرسلة من المصدر المرخص به والمحدد في تلك القائمة أم لا.

وفيما يتعلق بخدمات المشغل، فسوف يمنحك مزود الخدمة أرقام الخدمة الضرورية. قم ب تخزين تلك الأرقام في قائمة ضبط المشغل. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

### تحميل قائمة الخدمات

بمجرد حفظ أرقام الخدمة، يمكنك تحميل قائمة الخدمات المزودة بواسطة الشبكة بإحدى الطرق الآتية:

١. اختر بند القائمة تجديد خدمات المشغل.
٢. اضغط على اختيار. ويتم إرسال رسالة طلب لقائمة الخدمات المتوفرة.
٣. انتظر حتى تستقبل رسالة الرد من الشبكة.

**ملاحظة:** يعتمد محتوى رسالة الرد على مزود الخدمة. يمكن أن تحتوي الرسالة، على سبيل المثال، على خدمة معينة أو قائمة من الخدمات.

### حفظ رسالة خدمة كفضيل شخصي

إذا كانت رسالة الرد من الشبكة تحتوي على خدمة أو قائمة من الخدمات، فيمكنك البدء مباشرةً في استخدام الخدمة أو حفظها تحت القائمة ١-١٠ كفضيل شخصي. ويزودك حفظ رسالة الخدمة كفضيل شخصي بطريقة سريعة وسهلة للوصول إلى تلك الخدمة في المرة التالية.

## **لحفظ رسالة الخدمة كفضيل شخصي**

١. بمجرد استقبال قائمة الخدمات المتوفرة، اختر الخدمة المطلوبة بواسطة تبییزها ثم اضغط على موافق.
٢. انقل إلى نهاية الرسالة. ويتم عرض حفظ رسالة الخدمة؟.
٣. اضغط على موافق لحفظ الرسالة.  
إذا لم يكن هناك مساحة في الذاكرة لحفظ الخدمة الجديدة، يتم عرض امسح قيد قديم أولاً، وقائمة التفضيلات الشخصية الحالية.
٤. أدخل اسم التفضيلات الشخصية (أو اقبل الاسم الذي يقترحه الهاتف)، ويتم عرض تم حفظ رسالة الخدمة عند حفظ الرسالة بنجاح.

## **استخدام الخدمة المحفوظة كفضيل شخصي**

تعد التعليمات في هذا المقطع إحدى طرق استخدام الخدمة. لاحظ أنه ربما لا تطبق هذه الطريقة على جميع الخدمات. اتبع النصوص الإرشادية المعروضة على الشاشة أو اتصل بمزود الخدمة للمزيد من المعلومات.

وبمجرد حفظ رسالة الخدمة كفضيل شخصي في القائمة ١-١٠، يمكن الوصول للخدمة بإحدى الطرق الآتية:

١. بمجرد التواجد في القائمة ١-١٠، اختر الخدمة المطلوبة عن طريق تبییزها.
٢. اضغط على خيارات لعرض الخيارات. ( يؤدي الضغط على مسح إلى حذف التفضيل الشخصي من القائمة، والضغط على موافق إلى تشغيل التفضيل الشخصي).
٣. اضغط على موافق في اختيار المميز. ويتم إرسال طلب رسالة حول أحدث المعلومات عن الخدمة.

## **خدمات أخرى**

من الممكن حفظ بعض خدمات الإرسال المميزة والوصول إليها بطرق مختلفة في خدمات المشغل. ويمكن لمزود الخدمة إرسال عنوان خدمة تلك الخدمات لهاتفك، أو يمكنك إضافة عنوان خدمة يدوياً باستخدام قائمة

**إضافة خدمة جديدة . وللحصول على هذه الخدمات وللمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة..**

### **حفظ عنوان خدمة**

بمجرد تواجدك في قائمة إضافة خدمة جديدة ، قم بإعطاء المعلومات التالية: الاسم : (أدخل اسم الخدمة)، ورقم الخدمة ١: (أدخل رقم الخادم) ورقم الخدمة ٢ : (أدخل رقم الخدمة). وسيقوم مزود الخدمة بإعطائك هذه المعلومات.

ويمكن أيضاً إرسال عنوان خدمة لك من الشبكة. عند إرسال عنوان خدمة جديد لهاتفك، سيتم عرض النص ثم استلام خدمة جديدة وكذلك اسم الخدمة.

لإضافة عنوان الخدمة الجديدة إلى قائمة تفضيلات شخصية، اضغط على خيارات ثم اضغط على حفظ لحفظ الخدمة الجديدة (أو اضغط على تفاصيل إذا أردت استقبال معلومات إضافية قبل حفظ الخدمة الجديدة).

### **الوصول للخدمة**

بمجرد تواجدك في قائمة تفضيلات شخصية، اختر عنوان الخدمة عن طريق تمييزه ثم اضغط على خيار للاختيار من الخيارات التالية:

- اتصال ، يتم إرسال رسالة لطلب المعلومات. ربما تطلب بإدخال كلمة رئيسية. أدخل الكلمة الرئيسية ثم اضغط على موافق. إذا لم ترد إدخال آية كلمة رئيسية، اضغط على موافق.
- تعديل، لتعديل عنوان الخدمة.
- مسح، لحذف عنوان الخدمة المختارة من القائمة.

## تطبيقات SIM (القائمة ١١)

بالإضافة إلى الوظائف المتوفرة في هاتفك، تزودك بطاقة SIM بخدمات إضافية يمكن الوصول إليها من القائمة ١١، خدمات SIM. وتعرض القائمة ١١ فقط إذا كانت مدعومة ببطاقة SIM. ويعتمد اسم ومحظى القائمة كليًّا على الخدمات المتوفرة.

يمكنك ضبط الهاتف لعرض رسائل التأكيد عند استخدامك لخدمات بطاقة SIM بواسطة اختيار الخيار تعمل في القائمة ٣-٥-٤ تأكيد تطبيقات البطاقة.

للحصول على معلومات عن استخدام خدمات SIM ومدي توافرها، وأسعارها، اتصل بمركز بيع بطاقة SIM، أو مشغل الشبكة، أو مزود الخدمة، أو مركز البيع التابع لجهة خارجية.

**ملاحظة:** ربما يتضمن الوصول لتلك الخدمات إرسال SMS أو إجراء مكالمة هاتفية مدفوعة الثمن.

## ٧. معلومات مرجعية

### رموز السماح

يمكنك استخدام رموز السماح الموضحة في هذا المقطع لتجنب الاستخدام غير المرخص لهاتفك أو بطاقة SIM.

يمكن تغيير رموز السماح (عدا PUK، وPUK2) بواسطة استخدام القائمة (٤-٦-٦). انظر المقطع التالي.

#### رمز الحماية (٥ أعداد)

يمكن استخدام رمز الحماية لتجنب أي استخدام غير مرخص للهاتف. الهاتف مزود دائماً برمز الحماية ١٢٣٤٥، قم بتغيير رمز الحماية قبل بدء استخدام الهاتف. احفظ الرمز الجديد سرياً وفي مكان آمن، بعيداً عن الهاتف.

إذا قمت بإدخال رمز حماية غير صحيح خمس مرات على التوالي، فلن يقبل الهاتف الرمز الصحيح لمدة خمس دقائق.

#### رمز PIN (٤ إلى ٨ أعداد)

يحمي رمز PIN (رقم الهوية الشخصي) بطاقة SIM الخاصة بك من الاستخدام غير المرخص. وعادةً ما يتم إعطاؤك رمز PIN مع بطاقة SIM. وعند تشغيل طلب رمز PIN (القائمة ١-٦-٤)، فسيطلب الرقم في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف.

إذا قمت بإدخال رمز PIN غير صحيح ثلث مرات على التوالي، أدخل رمز PUK ثم اضغط على موافق. أدخل رمز PIN جديد ثم اضغط على موافق. أدخل الرمز الجديد مرة ثانية ثم اضغط على موافق.

#### رمز PIN2 (٤ إلى ٨ أعداد)

تحتاج إلى رمز PIN2 الذي تحصل عليه مع بطاقات SIM للوصول إلى بعض الوظائف مثل عدادات وحدات الشحن. وهذه الوظائف متوفرة فقط على بطاقة SIM.

إذا قمت بإدخال رمز PIN2 غير صحيح ثلاث مرات على التوالي، أدخل رمز PUK2 ثم اضغط على موافق. أدخل رمز PIN2 جديد ثم اضغط على موافق. أدخل الرمز الجديد مرة ثانية ثم اضغط على موافق.

### رمز PUK (٨ أعداد)

تحتاج إلى رمز PUK (رمز التعطيل الشخصي) لتغيير رمز PIN المعطل. يتم الحصول على رمز PUK مع بطاقة SIM. وفي حالة عدم الحصول عليها، اتصل بمزود الخدمة المحلي للحصول على الرمز.

إذا قمت بإدخال رمز PUK غير صحيح عشر مرات على التوالي، فلن يمكن استخدام بطاقة SIM بعد ذلك. اتصل بمزود الخدمة للحصول على بطاقة جديدة.

لا يمكنك تغيير رمز PUK. إذا فقدت الرمز، فاتصل بمزود الخدمة.

### رمز PUK2 (٨ أعداد)

تحتاج إلى رمز PUK2 الذي تحصل عليه مع بطاقات SIM لتغيير رمز PIN2 المعطل.

إذا قمت بإدخال رمز PUK2 غير صحيح عشر مرات على التوالي، فلن تستطع استخدام الوظائف المطلوبة لرمز PIN2. اتصل بمزود الخدمة للحصول على بطاقة جديدة.

لا يمكنك تغيير رمز PUK2. إذا فقدت الرمز، فاتصل بمزود الخدمة.

### كلمة سر حظر المكالمات

تحتاج إلى كلمة سر حظر المكالمات عند استخدام وظيفة "حظر المكالمات". يمكنك الحصول على كلمة السر من مزود الخدمة.

### مؤشر التشفير

يمكن عرض مؤشر التشفير  أثناء المكالمة، وذلك حسب الشبكة، لإعلامك أن تشفير المكالمة لا يعمل.  
للمزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة.

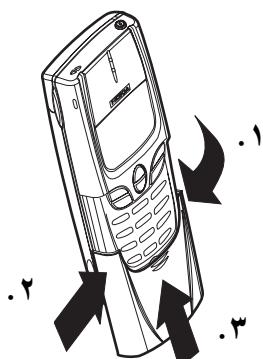
## **برنامج PC Suite**

يمكنك كتابة الرسائل وإدارة ذاكرة هاتفك على جهاز PC متوافق بواسطة استخدام برنامج PC Suite. بإمكانك إضافة الأسماء وأرقام الهاتف وحذفها ونسخها في برنامج PC Suite ثم نقل البيانات التي تم مراجعتها إلى هاتفك عبر منفذ IR.

ويسمح لك برنامج الإعداد بالثبت على أي جهاز PC متوافق يقوم بتشغيل Windows 95/98. يمكنك الحصول على معلومات إضافية وتحميل برنامج PC Suite من القرص المضغوط المرفق مع الهاتف أو زيارة موقع الويب الخاصة بـ Nokia ([www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com)) أو ([www.forum.nokia.com](http://www.forum.nokia.com)).

## **إعادة تركيب الغطاء المنزليق**

إذا تحرك الغطاء المنزليق من مكانه بطريقة غير معتمدة، فاتبع هذه التعليمات (انظر الصورة أدناه).



ضع الغطاء أولاً فوق الجزء السفلي من الهاتف.

**ملاحظة:** يجب أن تكون الحافة العليا من الغطاء المنزليق أسفل المفاتيح السفلية مباشرةً.

١. ضع الجانب الأيمن من الغطاء المنزلي داخل التجويف المتفاوت في الجانب الأيمن من الهاتف.
٢. اضغط على الجانب الأيسر لتنبيه في مكانه (ستسمع "نقرة").
٣. ضع الغطاء المنزلي مرة أخرى في مكانه.

## معلومات البطارية

البطارية Li-Ion (BLB-2) هي البطارية الموصى بها وهي قابلة للشحن ومتوفرة لهاتفك.

### شحن وتغذية البطارية

- يتم تشغيل الهاتف ببطارية قابلة للشحن.
- لا تقم أبداً بنزع البطارية أو إعادة إدخالها إلى مكانها أثناء اتصال الهاتف بالشاحن.
- لاحظ أنه يتم الوصول إلى الأداء الكامل للبطارية فقط بعد دوريتين كاملتين أو ثلاثة من الشحن والتغذية.
- بالإمكان شحن البطارية وتغذيعها مئات المرات ولكنها تستهلك في النهاية. وعندما تقل مدة التشغيل (مدة الكلام ومدة الانتظار) عن المدة الطبيعية، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة.
- استعمل البطاريات وأجهزة شحن البطاريات المعتمدة من قبل الشركات المنتجة فقط.
- عندما يكون الشاحن غير مستعمل، افصله عن التيار الكهربائي. لا تترك البطارية متصلة بجهاز الشحن لأكثر من أسبوع، لأن الشحن الزائد عن الحد قد ينقص من عمر البطارية. وإذا تركت البطارية كاملة الشحن بدون استخدام، فستفقد شحنتها بمرور الزمن.
- تؤثر درجات الحرارة المرتفعة والمنخفضة على قابلية البطارية للشحن: اترك البطارية لتبرد أو تسخن أولاً.
- عند نفاد البطارية فلن يصبح هناك سوى دقائق قليلة للتحدد. عندئذ تسمع نغمة تحذيرية ويظهر على الشاشة للحظات البطارية ضعيفة. وعند عدم وجود أي وقت متبقى للتحدد، يظهر على الشاشة **البطارية فارغة** مع نغمة تحذيرية، ويتوقف الهاتف.

## استخدام البطارية

- استعمل البطارية للغرض المخصص لها فقط.
- لا تستعمل أبداً أي أجهزة شحن أو بطاريات مستهلكة أو تالفة.
- لا تقم بتقصير الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث التقصير دون قصد، مثلاً، عندما يتم التوصيل المباشر للقطبين السالب والموجب للبطارية (وهي الأشطنة المعدنية على ظهر البطارية) بواسطة قطعة معدنية (كالنفود أو القلم أو الدبوس) وذلك عند حمل البطارية الاحتياطية في جيبك أو محفظتك. تقصير الدوائر الكهربائية للأقطاب قد يتسبب في تلف البطارية أو أدوات الاتصال.
- ترك البطارية في أماكن باردة أو دافئة، مثلاً سيارة مغلقة في الصيف أو الشتاء، يقلل من قدرتها وعمرها الافتراضي. حاول دائمًا أن تكون الحرارة ما بين ١٥ و ٢٥ درجة سليزيوسية (٥٩ و ٧٧ درجة فهرنهايت). إذا كانت البطارية حارة أو باردة جداً فإن الهاتف قد يتوقف مؤقتاً حتى وإن كانت البطارية كاملة الشحن، حيث تعمل بطاريات Li-Ion في درجات حرارة أقل من الصفر المئوي (٣٢° فهرنهايت).
- لا تخلص من البطاريات في النار! يجب إعادة استعمال مواد البطاريات أو التخلص منها بطريقة سليمة.
- يجب عدم التخلص من البطاريات القديمة مع النفايات المنزلية!



## الرعاية والصيانة

إن هاتفك حصيلة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. ستساعدك الاقتراحات أدناه على الوفاء بكل شروط الضمان والاستمتاع به لسنوات طويلة. عند استعمال هاتفك أو جهاز شحن البطاريات أو أي ملحق:

- احفظ الهاتف وكافة أجزائه بعيداً عن متناول الأطفال.
  - احرص على بقائه جافاً. تحتوي الأمطار والرطوبة والسوائل على معادن متلفة للدواير الإلكترونية.
  - لا تخزنه في مناطق مترفة أو قذرة. الأجزاء المتحركة قابلة للتلف.
  - لا تخزنه في مناطق حارة. الحرارة المرتفعة قد تعمل على الإقلال من عمر الأجهزة الإلكترونية وتضرر البطاريات وتلوي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
  - لا تخزنه في مناطق باردة. عندما يسخن الهاتف (إلى درجة الحرارة العادية) قد تتكون رطوبة داخله مما قد يسبب ضرراً لألواح الدوائر الإلكترونية.
  - لا تحاول فتحه. قد تسبب معالجة الجهاز بلا خبرة كافية ضرراً.
  - لا تسقطه أو تهتزه. قد تحمم المعاملة الخشنة للألوان الداخلية للدواير.
  - لا تستخدم الكيماويات القاسية أو محليل التقطيف أو المنظفات القوية للتقطيفه. امسحه بقطعة قماش ناعمة مرطبة قليلاً بمحلول صابون معتمد مع الماء.
  - لا تدهنه. قد يسد الدهان الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل العادي.
- إذا تعطل الهاتف أو البطارية أو الشاحن أو أي ملحق، خذه إلى أقرب مركز صيانة معتمد. سيساعدك الموظفون هناك وبخذون الترتيبات اللازمة للصيانة إن اقتضى الأمر ذلك.

## معلومات أمان هامة

### الأمان أثناء السير

لا تستعمل الهاتف أثناء قيادة السيارة. إذا احتاج الأمر ذلك، فأوقف السيارة (قبل بدء الخدمة). قم بتركيب الهاتف في الحامل بصورة محكمة دائماً ولا تضعه على مقاعد الركاب أو في مكان آخر يعرضه للإفلات في حالة حدوث أي اصطدام أو توقف فجائي.

يحظر استخدام جهاز تتبيله لتشغيل أنوار السيارة أو البوّاق على الطرق العامة.  
تنكر أن الأمان على الطريق هو الأهم دائماً.

### بيئة العمل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وتنكر أن تغلق هاتفك دائماً عندما يكون استعماله ممحظياً أو قد يسبب تشويشاً أو خطراً.  
عند وصل الهاتف أو أحد ملحقاته بجهاز آخر، اقرأ دليل المستخدم الخاص بذلك الجهاز للحصول على تعليمات الأمان التفصيلية. لا تقم بالاتصال بأجهزة غير متوافقة.

ينصح الخبراء باستعمال الأجهزة بالطريقة الطبيعية فقط - شأنها شأن أي آلة إرسال لاسلكية أخرى - (أي على الأذن) وذلك للحصول على عمل مرض للأجهزة ولسلامة الأشخاص.

لا توجه أشعة IR إلى أعين أي شخص ولا تسمح لها بالتشويش على أجهزة IR الأخرى.

### الأجهزة الإلكترونية

معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة محمية من إشارات التردد اللاسلكي (RF). ولكن قد يكون هناك بعض الأجهزة الإلكترونية غير محمية من إشارات التردد اللاسلكي الصادرة عن هاتفك اللاسلكي.

## أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتجو هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ٢٠ سم (٦ بوصات) بين الجهاز وبين الهاتف اللاسلكي وذلك لتفادي آية تشوشات محتملة لجهاز ضبط نبضات القلب. وهذه التوصيات مطابقة للبحوث المستقلة التي قام بها معهد العلوم اللاسلكية وتوصياته.

على الأشخاص الحاملين لأجهزة ضبط النبضات مراعاة الآتي:

- إبقاء الهاتف على بعد ٢٠ سم (٦ بوصات) على الأقل من الجهاز عندما يكون الهاتف في وضع التشغيل؛
- عدم حمل الهاتف في جيب الصدر؛
- استعمال الأذن المقابلة لجهاز ضبط النبض وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن؛
- إذا كان هناك أي داع لوجود أي تشويش، أغلق الهاتف فورا.

## أجهزة السمع

قد تسبب بعض الهواتف اللاسلكية الرقمية تشويشاً لبعض أجهزة السمع. وبإمكانك في هذه الحالة مراجعة مزود الخدمة.

## أجهزة طبية أخرى

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهاتف الخلوي، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. راجع الطبيب أو مجهز المعدات لمعرفة هل هذه الأجهزة مزودة بالحماية الكافية من التردد اللاسلكي RF الخارجي أو إذا كان لديك أي استفسارات أخرى.

أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستعمل المستشفيات ومراكم العناية الطبية معدات حساسة للتترددات اللاسلكية RF الخارجية.

## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (أنظمة حرق الوقود الإلكترونية، وأنظمة الفرامل المضادة للتزلق (مضادة للفعل)، وأنظمة الإلكترونية للتحكم في السرعة، وأنظمة التحكم في الوسادة الهوائية) وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محبة بصورة كافية.

راجع الشركة المنتجة أو ممثليها بخصوص سيارتك. وعليك أيضاً الاتصال بالشركة المنتجة لأي من الأجهزة التي تضيفها إلى سيارتك.

## أماكن الإعلانات الملصقة

قم بإغلاق الهاتف في الأماكن التي تم لصق إعلانات فيها تأمر بذلك.

## الأجواء القابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات أجواء قابلة للانفجار وابعد كافة الإعلانات والتعليمات. من المحموم أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى جروح أو حتى إلى الوفاة.

ينصح بإغلاق الهاتف في محطات الوقود. نذكركم بالحاجة إلى مراعاة القيد حول استخدام المعدات اللاسلكية في مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود)، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها أعمال التغيير.

إن المناطق ذات الأجواء القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبنية بوضوح ولكن ليس دائماً. يتضمن هذا الحجرة السفلية في الزوارق؛ ومناطق تحويل أو تخزين المواد الكيماوية؛ والشاحنات التي تستخدم الغازات السائلة (البروبان أو البيوتان)، والمناطق التي يحتوي هواها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن، وأية مناطق أخرى حيث يطلب منك عادة إطفاء محرك سيارتك.

## السيارات

يقوم الأشخاص المؤهلون فقط بتركيب الهاتف في السيارة أو صيانته. قد يكون التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة خطراً وربما يبطلن أي ضمان خاص بالجهاز.

تأكد بانتظام أن كافة أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً.

لا تخزن أو تحمل السوائل سريعة الالتهاب أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي فيه الهاتف أو أجزاءه أو ملحقاته.

بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائل الهوائية، تذكر أن الوسادة تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متنقلة، فوق الوسادة أو منطقة انفصالها. إذا كانت الأجهزة غير مركبة ترکيبياً صحيحاً وفتحت الوسادة، فقد ينجم عن ذلك جروح خطيرة.

أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استعمال الهاتف اللاسلكي داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة وقد يكون مخالفاً بشدة للاتصالات اللاسلكية ومخالفاً للقانون.

إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعليق خدمة منتهك التعليمات أو إنهائها أو اتخاذ إجراءات قانونية بحقه أو اتخاذ كل الإجراءين.

## مكالمات الطوارئ

هام! إن هذا الهاتف، كأي هاتف لاسلكي، يعمل باستعمال الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم، ولا يمكن ضمان الاتصال في كل الأحوال، لذا لا تتعتمد كليّة على الهاتف اللاسلكي في الاتصالات الضرورية (حالات الطوارئ الطبية مثلاً).

تذكر أيضًا أنه للاتصال أو الاستقبال، يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل داخل نطاق خدمة ذات قوة إشارة خلوية كافية. قد لا تكون مكالمات الطوارئ ممكنة على كافة شبكات خدمة الهاتف اللاسلكية أو عندما تكون بعض خدمات الشبكة وأو خصائص الهاتف قيد الاستعمال. تأكد من ذلك من المزود المحلي للخدمات الخلوية.

### لإجراء مكالمة طوارئ:

١. افتح الهاتف إذا لم يكن مفتوحاً.

قد تطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM صالحة المفعول في الهاتف.

٢. اضغط على المفتاح عدداً من المرات حسب الاحتياج (على سبيل المثال، لإنهاء مكالمة، أو لإنهاء قائمة، الخ) لمسح شاشة العرض.

٣. أدخل رقم الطوارئ لمنطقتك الحالية (مثلاً ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). تختلف أرقام الطوارئ من مكان إلى آخر.

٤. اضغط على المفتاح .

إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستعمال (اللوحة مقفلة، الاتصال بأرقام محددة، الخ) قد تحتاج إلى غلقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. راجع هذا الدليل والمزود المحلي للخدمات الخلوية.

عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. تذكر أن الهاتف اللاسلكي ربما هو الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث - لا تقطع النداء قبل أن يؤذن لك بذلك.